

Diversity Plan

GLOSSARY

- COMMUNITY-DRIVEN PROCESS: A process in which resources and decision-making authority are provided directly to groups in the community.
- EQUITY: A state in which all schools and programs get and provide enough support and resources and can maintain high expectations for students to achieve at consistently high levels (excellence). Ensuring personal and social circumstances do not act as obstacles to achieving educational potential.
- SCHOOL CHOICE: This means that school assignment is not based solely on where a student lives. D15 students and residents may apply to any middle school within the district as well as to boroughwide (Brooklyn) and citywide programs.
- SCREENS: Selection criteria that some schools (known as screened schools) use to admit students to schools. Schools rank applicants based on some combination of grades, test scores, attendance, and/or other measures. School choice and the use of screens to select students expanded under Mayor Michael Bloomberg: the percentage of screened schools grew from 16% to 28% between 2002 and 2009.
- ZONED SCHOOLS: Schools that give an admissions priority to students who live in an area around the school, its zone.

GLOSARIO

- PROCESO IMPULSADO POR LA COMUNIDAD: proceso en el que los recursos y la autoridad para tomar decisiones se proporcionan directamente a los grupos en la comunidad.
- IGUALDAD: estado en el cual todas las escuelas y programas obtienen y brindan suficiente apoyo y recursos, y pueden mantener altas expectativas para que los estudiantes logren niveles altos de manera constante (excelencia). Garantizar que las circunstancias personales y sociales no sean un obstáculo para alcanzar el potencial educativo.
- ELECCIÓN DE ESCUELA: esto significa que la asignación de escuela no se basa únicamente en el lugar donde vive el estudiante. Los habitantes y estudiantes del D15 pueden solicitar el ingreso a cualquier escuela intermedia del distrito, así como a programas en todo el condado (Brooklyn) y en toda la Ciudad.
- FILTROS: los criterios de selección que usan algunas escuelas (conocidas como escuelas selectivas) en sus procesos de admisión. Las escuelas clasifican a los aspirantes según una combinación de calificaciones, puntajes en los exámenes, asistencia y otros factores. La elección de escuela y el uso de filtros para seleccionar estudiantes se ampliaron durante la Administración del alcalde Michael Bloomberg: el porcentaje de escuelas selectivas aumentó del 16% al 28% entre 2002 y 2009.
- ESCUELAS ZONALES: escuelas que dan prioridad de admisión a los estudiantes que viven en un área alrededor de la escuela, su zona.

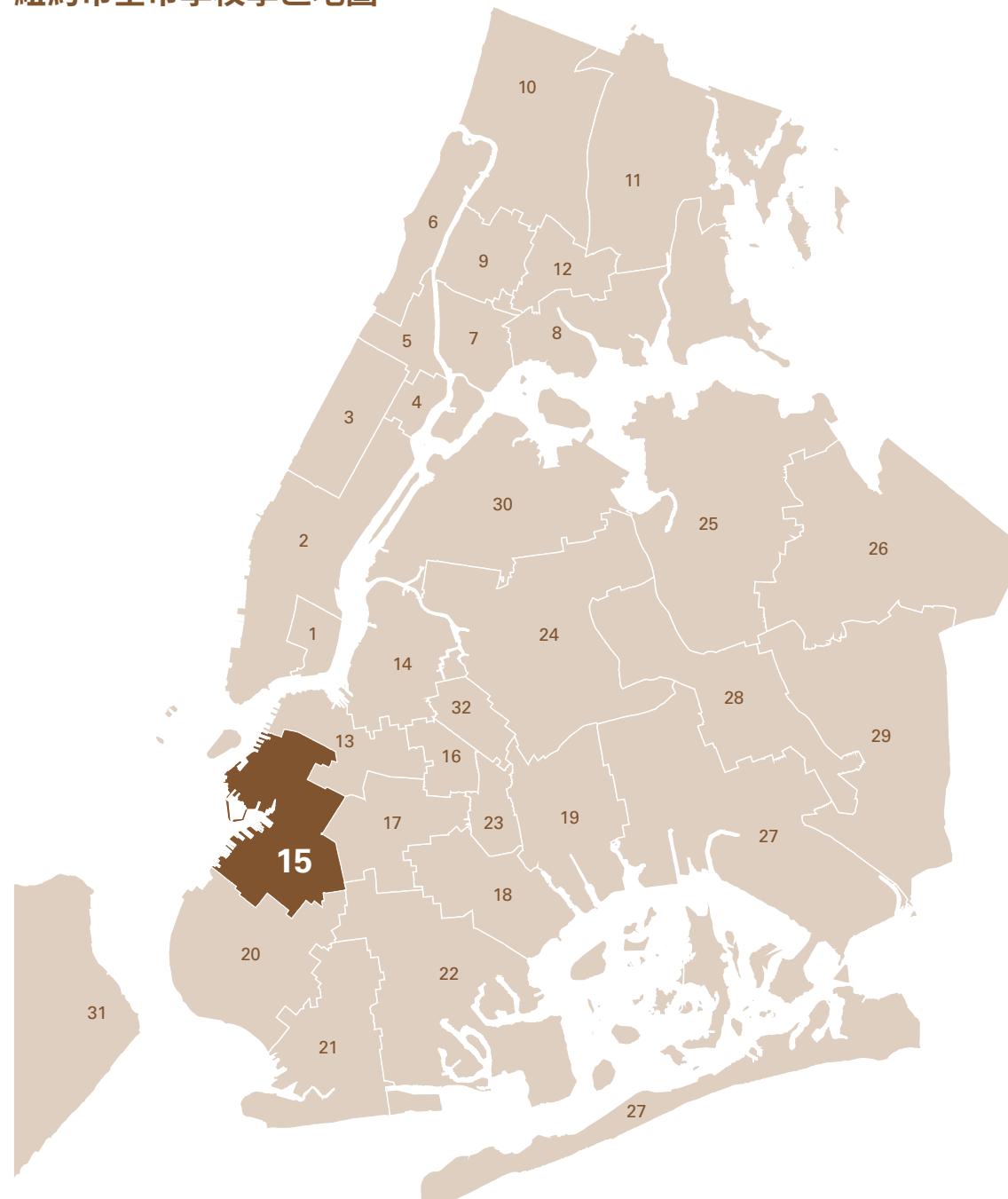
詞彙表

- 以社區為主導的過程: 資源和決策權力機構都是直接向社區群組提供的一個過程。
- 平等: 所有學校和課程都獲得足夠的支援和資源, 並且能夠維持對學生抱有高期望, 以便達到一致的高水平(優異成績)。確保個人和社會情況不會成為發揮教育水平的障礙。
- 學校選擇: 這是指學校的分配並不是純粹基於學生住在哪裡。第15學區的學生和居民可以申請學區內任何一所初中和全行政區(布碌崙)招生和全市招生的課程。
- 篩選: 選生標準, 有些學校(稱為篩選方法的學校)採用這種方法錄取學生。學校根據評分、測驗分數、出勤率和/或其他方法的組合而排列學生。在前市長彭博執政時期, 學校選擇和使用篩選挑選學生的方法的學校數目增長了: 從2002年至2009年, 篩選方法的學校由16%增至28%。
- 劃區學校: 學校優先錄取住在學校周圍, 即其劃區以內的學生。

NYC Citywide School District Map

Mapa del distrito escolar de la Ciudad de Nueva York

紐約市全市學校學區地圖



New York City draws its strength from its diverse communities and people, as well as its rich social and cultural history. This city is home to a wide range of ethnic and racial groups who collectively speak over 200 languages. However, NYC neighborhoods are frequently segregated, which means its public schools often do not reflect the city's diversity.

As part of the Department of Education's (DOE) citywide diversity plan, *Equity and Excellence for All: Diversity in New York City Public Schools*, the DOE is committed to working alongside school leaders, educators, parents, students and community members to develop district-level diversity plans.

In 2017, the DOE began a community-driven process to develop a plan that would create more diverse, meaningfully integrated middle schools and further support school quality in District 15 (D15). The DOE served as a member of the District 15 Diversity Plan Working Group, a group of stakeholders from throughout the district responsible for delivering recommendations to the DOE. Read on to learn about the group's final recommendations, most of which the DOE will put in place during the 2018–2019 school year.

The D15 Diversity Plan is the result of a year of engagement, research, analysis, organizing and community conversations. Through the hard work and thoughtfulness of community members and Working Group members, this comprehensive plan was developed to direct district policy and resources for years to come. To learn more about the community planning process, visit www.D15DiversityPlan.com.

The DOE's response to the Working Group's recommendations is included in this newspaper. If you have further questions about these recommendations or the middle school application process please email diversity@schools.nyc.gov.

La fortaleza de la Ciudad de Nueva York proviene de sus diversas comunidades y personas, así como de su rica historia social y cultural. Esta Ciudad es hogar de una amplia variedad de grupos étnicos y raciales que colectivamente hablan más de 200 idiomas. Sin embargo, los vecindarios de la Ciudad de Nueva York están a menudo segregados, lo que significa que sus escuelas públicas por lo general no reflejan la diversidad de la Ciudad.

Como parte del plan de diversidad del Departamento de Educación (DOE), *Igualdad y Excelencia para Todos: Diversidad en las escuelas públicas de la Ciudad de Nueva York* (*Equity and Excellence for All: Diversity in New York City Public Schools*), el DOE se ha comprometido a trabajar junto con directivos, maestros, padres, estudiantes y miembros de la comunidad para desarrollar planes de diversidad en los distritos.

En 2017, el DOE comenzó un proceso impulsado por la comunidad para desarrollar un plan que crearía escuelas intermedias más diversas e integradas y que respaldaría la calidad escolar en el Distrito 15 (D15). El DOE es miembro del grupo de trabajo del Plan de Diversidad del Distrito 15, un grupo de partes interesadas de todo el distrito responsable de entregar recomendaciones al DOE. Aquí encontrará las recomendaciones finales del grupo, la mayoría de las cuales el DOE pondrá en práctica durante el año escolar 2018–2019.

El Plan de Diversidad del D15 es el resultado de un año de participación, investigación, análisis, organización y conversaciones con la comunidad. A través del arduo trabajo y la reflexión de los miembros de la comunidad y del grupo de trabajo, este plan integral fue desarrollado para dirigir las políticas y los recursos del distrito en los próximos años. Para obtener más información sobre el proceso de planificación comunitaria, visite www.D15DiversityPlan.com.

La respuesta del DOE a las recomendaciones del grupo de trabajo se incluyen en este documento. Si tiene alguna pregunta sobre estas recomendaciones o el proceso de solicitud de ingreso a la escuela intermedia, envíe un correo electrónico a diversity@schools.nyc.gov.

紐約市得力於其多元化的社區和市民、豐富的社會歷史和文化歷史。本市是各個族裔和種族群體的家，他們總共說超過200種語言。但是，紐約市的鄰里社區很多時都有點種族隔離，即是公立學校時常都不能反映本市的多元化。

教育局(DOE)全市多元化計劃「人人平等與優秀」其中一部分：紐約市公立學校多元化，教育局致力與學校領導層、教育工作者、家長、學生、社區成員合作，制訂學區層面的多元化計劃。

在2017年，教育局開始了以社區為主導的過程制訂計劃，在第15學區打造更多元化、有意義融合的初中，以及更支援學校的品質。教育局在第15學區多元化計劃工作小組中擔任成員，這個工作小組由來自整個學區相關人員組成，負責向教育局提出建議。繼續往下閱讀工作小組的最終建議，教育局將把大部分建議在2018–2019學年付諸實行。

第15學區多元化計劃是一年參與、研究、分析、組織、社區對話後的成果。經過社區成員和工作小組辛勤努力和慎密考慮，才制訂了這份綜合計劃，指導學區的未來政策和資源。要知道這個社區策劃的過程，請瀏覽www.D15DiversityPlan.com。

教育局對工作小組建議的回應都包括在這份報紙中。如果您對這些建議或初中申請程序有任何疑問，請寫電郵至 diversity@schools.nyc.gov。

Why Now?

D15's schools are currently among the most socio-economically and racially segregated schools in New York City. Although D15's overall student population is diverse, students cluster by income and race in individual schools more so than almost all the other community school districts in New York City. How did this happen, and what can be done about it?

In the early 2000s, D15 transitioned to a school choice model. Rather than just go to their zoned schools, fifth grade students in D15 could now apply to attend any D15 middle school. However, these middle schools also began screening applicants. The city hoped that school choice would increase public school enrollment and promote diversity throughout the district. However, without enough tools to maintain a socio-economic or racial balance, D15 schools only became more segregated.

In 2007, white students at three D15 middle schools—Math & Science Exploratory School, MS 51, and New Voices School—represented 37%, 36% and 21% of the student population, respectively. By 2017, the number of white students enrolled in District 15 had nearly doubled and white students represented 50% or more of the total school population at those same three schools. When the white

student population doubled during this period, the majority of new white students went to those same three schools, which also saw a corresponding decrease of Latinx students.

School diversity and integration are important because they improve outcomes for all students. Researchers across the country, including the Brookings Institution, the Century Foundation and the UCLA Civil Rights Project, have found that students at socio-economically and racially integrated schools benefit from improved test scores, improved critical thinking and problem-solving skills, lower dropout rates, reduction in racial bias, and enhanced leadership skills, and they are better prepared to succeed in our diverse, global society.

Middle school presents a unique opportunity to tackle integration: at this age, students have greater ability to travel independently and further from home.

School District 15

Many school districts in New York City and across the country are zoned, meaning that most students have priority to attend a certain school if they live within a designated area, or zone, around it. However, Brooklyn's School District 15 (D15) does not have any zoned middle schools. D15 students may apply to any school within the district as well as to schools with boroughwide (Brooklyn) and citywide programs.

¿Por qué ahora?

Las escuelas del D15 se encuentran actualmente entre las escuelas con mayor segregación socioeconómica y racial en la Ciudad de Nueva York. Aunque la población estudiantil general del D15 es diversa, los estudiantes se agrupan según el ingreso y la raza en escuelas específicas más que en casi todos los demás distritos escolares comunitarios en la Ciudad de Nueva York. ¿Cómo ocurrió esto y qué se puede hacer para corregir esta situación?

A principios de la década del 2000, el D15 hizo una transición a un modelo de elección de escuela. En vez de asistir a sus escuelas zonales, los estudiantes de 5.o grado en el D15, ahora pueden solicitar el ingreso a cualquier escuela intermedia del D15. Sin embargo, estas escuelas intermedias también comenzaron a aplicar métodos selectivos de admisión. La Ciudad esperaba que la elección de escuela aumentaría las inscripciones en las escuelas públicas y promovería la diversidad en el distrito. Sin embargo, sin las suficientes herramientas para mantener un equilibrio socioeconómico y racial, las escuelas del D15 solo se volvieron más segregadas.

En 2007, los estudiantes blancos en tres escuelas intermedias del D15 —Math & Science Exploratory School, MS 51 y New Voices School— representaban un 37%, 36% y 21% de la población estudiantil, respectivamente. En 2017, el número de estudiantes blancos inscritos en el D15 casi se había duplicado y los estudiantes blancos representaban

el 50% o más del total de la población escolar en esas mismas tres escuelas. Cuando la población estudiantil blanca se duplicó durante este período, la mayoría de los nuevos estudiantes blancos asistieron a esas mismas tres escuelas, las cuales también vieron una disminución correspondiente de estudiantes latinos.

La integración y diversidad escolar son importantes porque mejoran los resultados para todos los estudiantes. Investigadores en todo el país, incluyendo Brookings Institution, Century Foundation y UCLA Civil Rights Project, han concluido que los estudiantes en escuelas socioeconómica y racialmente integradas se benefician con mejores puntajes de exámenes, mejores habilidades de pensamiento crítico y de resolución de problemas, tasas de deserción escolar más bajas, reducción del sesgo racial, mejores habilidades de liderazgo y, además, están mejor preparados para tener éxito en nuestra sociedad diversa y global.

Las escuelas intermedias presentan una oportunidad única para abordar la integración: a esta edad, los estudiantes están en mejores condiciones de trasladarse de forma independiente y más lejos de casa.

Distrito Escolar 15

Muchos distritos escolares en la Ciudad de Nueva York y en el país son zonales, lo que significa que la mayoría de los estudiantes tienen prioridad para asistir a una determinada escuela si viven dentro de un área designada, o zona, a su alrededor. Sin embargo, el Distrito Escolar 15 (D15) de Brooklyn no tiene ninguna escuela intermedia zonal. Los estudiantes del D15 pueden solicitar el ingreso a cualquier escuela del distrito, así como a programas en todo el condado (Brooklyn) y en toda la Ciudad.

為什麼現在這樣？

第15學區學校目前是紐約市社會經濟和種族最隔離的。雖然第15學區整體學生群體是多元化的，但是，第15學區學校的學生按家庭收入和種族而聚集在個別的學校的情形，幾乎較紐約市所有其他社區學區為多。為什麼會這樣？我們可以怎樣做？

在廿世紀初，第15學區轉變成學校選擇的模範。第15學區的學生不單只入讀劃區學校，學生現在還可以申請入讀第15學區任何一所初中。但是，這些初中也開始篩選學生。市政府希望學校選擇會增加公立學校的入學人數，促進學區的多元化。但是，由於缺乏足夠的工具維持社會經濟或種族上的平衡，第15學區的學校只有變得更加種族隔離。

在2007年，白人學生在三所第15學區初中：Math & Science Exploratory School、MS 51、New Voices School，分別代表了37%、36%、21%的學生群體。到了2017年，入讀第15學區的白人學生已增

加了接近兩倍，白人學生在這三所學校的人數佔總學生人數的50%或以上。白人學生倍增的這段時間，大部分新來的白人學生都入讀這三所學校，同時則見到拉丁裔學生人數相應地減少。

學校多元化和融合是很重要的，因為這些可以改善所有學生的成績。全國各地的研究，包括Brookings Institution、Century Foundation、UCLA Civil Rights Project，都發現學生在社會經濟和種族融合的學校，他們的測驗成績、批判思考、問題解決技能都有改善，有更低的退學率、種族偏見情況減少，而且有增強的領導技巧，做好更多的準備在多元化的全球社會取得成功。

初中給予一個獨特的機會應付融合：學生在這個年紀，有更好的能力獨立出行和離家遠一點。

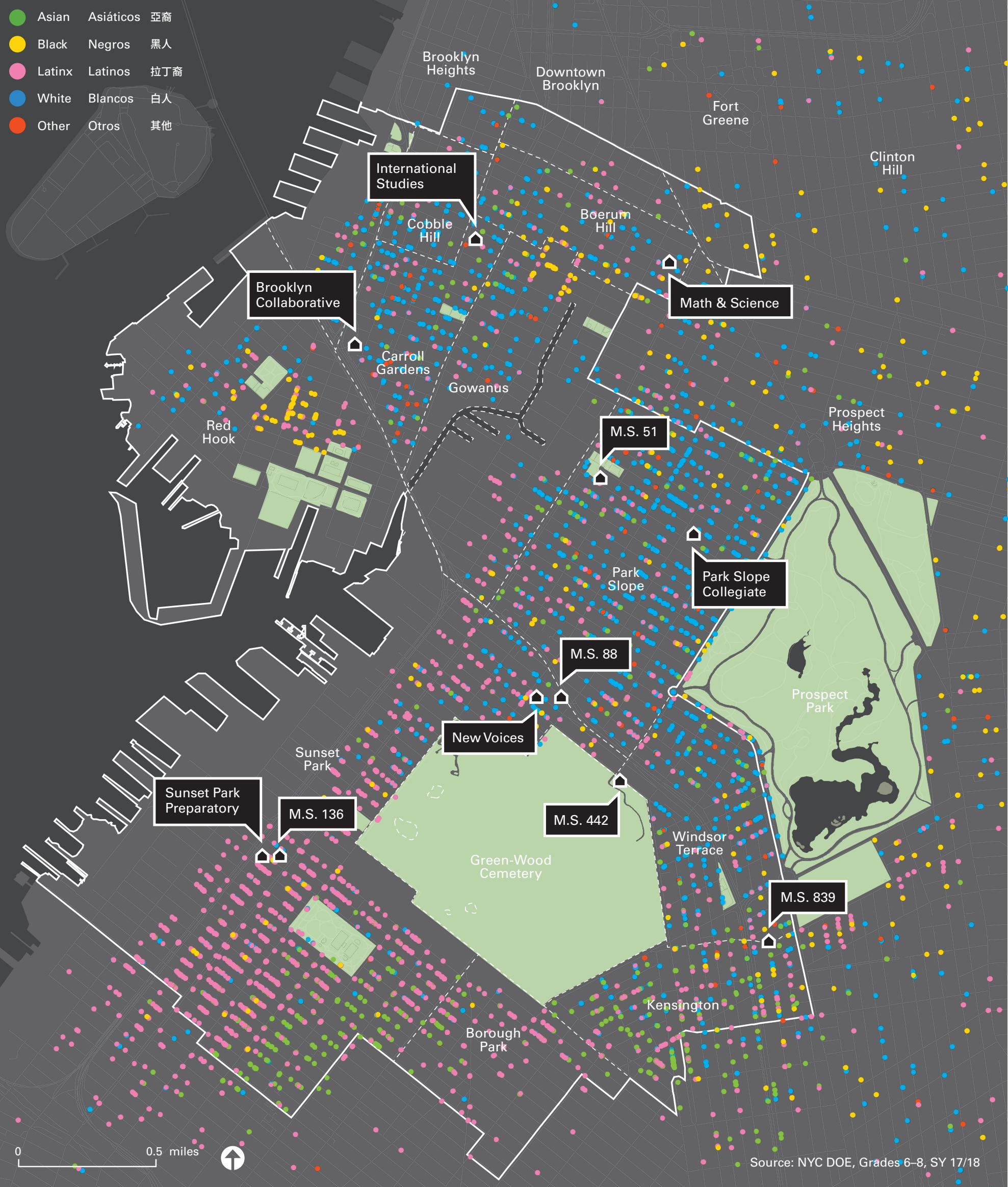
第15學區

紐約市和全國很多學區都有劃區，即是說，大部分學生只要他們住在某一特定地區之內、或劃區之內、附近，都有優先權入讀某些學校。但是，布碌崙第15學區(D15)卻沒有任何劃區初中。第15學區的學生可以申請學區內任何一所學校和開設了全行政區(布碌崙)招生和全市招生課程的學校。

District 15 Student Race, Grades 6–8

Raza de los estudiantes de 6.o a 8.o a grado del Distrito 15

第15學區,學生種族,6年級至8年級



Student Demographics Compared to D15 Average: FRL (Free & Reduced Lunch)

Información demográfica de los estudiantes del Distrito 15
en comparación con el promedio del programa de almuerzo gratuito o
a precio reducido (Free & Reduced Lunch, FRL) del D15

第15學區，與第15學區「免費午餐或減價午餐」(FRL)平均率的學生人口結構之比較

District Average: 52%



International Studies

43%

Math & Science

20%

Brooklyn Collaborative

67%

M.S. 51

29%

Park Slope Collegiate

45%

M.S. 88

80%

New Voices School

30%

M.S. 442

49%

Sunset Park Prep

96%

M.S. 136

97%

M.S. 839

42%

0

0.5 miles



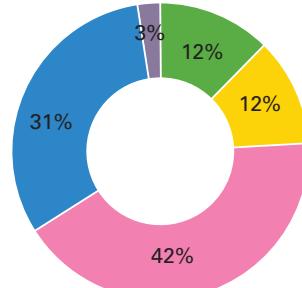
Source: NYC DOE, Grades 6-8, SY 17/18

Demographic Snapshot

Resumen demográfico

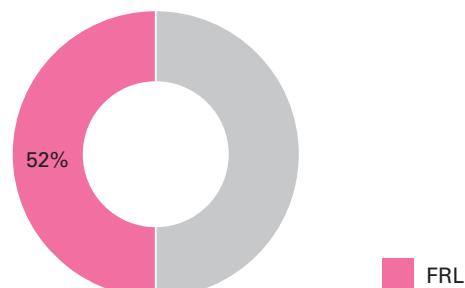
人口結構一覽

Racial Demographics
Información demográfica por raza
種族結構



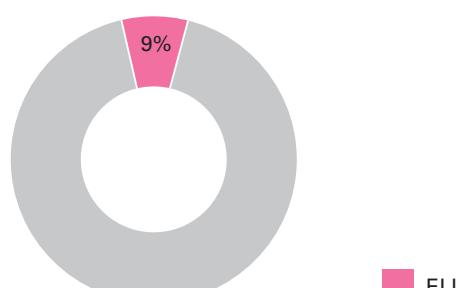
Asian 亞裔
Black 黑人
Latinx 拉丁裔
White 白人
Other 其他

Free & Reduced Lunch
Almuerzo gratuito o a precio reducido
免費和減價午餐



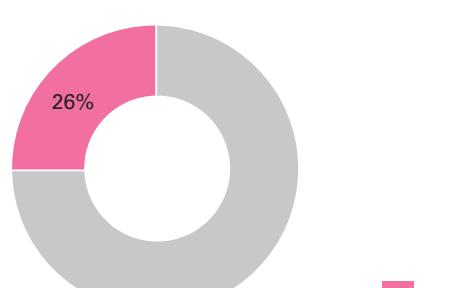
FRL

English Language Learners
Estudiantes que Aprenden Inglés
英語學習生



ELL

Individualized Education Program
Programa de Educación Individualizado
個別教育計劃



IEP

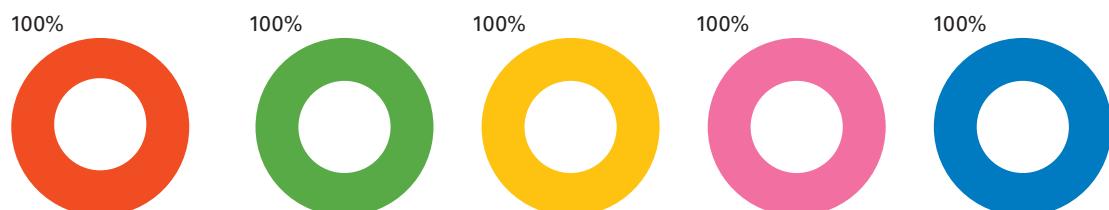
Impact of Screens by Race

Efectos de los filtros de admisión por raza

按種族而分的篩選影響



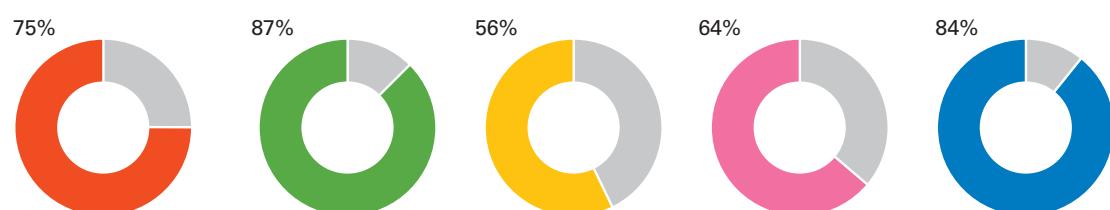
All applicants
Todos los aspirantes
所有申請人



Applicants that meet screen: all 6th graders with fewer than 5 tardies

Aspirantes que cumplen con los criterios de selección: todos los estudiantes de 6.o grado con menos de cinco retrasos

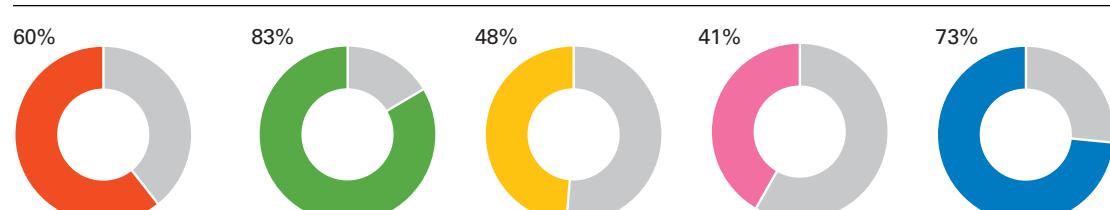
符合篩選的申請人:少於5次遲到的所有6年級學生



Applicants that meet screen: all 6th graders with either math or ela standardized test scores of 3 or over

Aspirantes que cumplen con los criterios de selección: todos los estudiantes de 6.o grado con puntajes en los exámenes estandarizados de Matemáticas o Inglés de 3 o superior

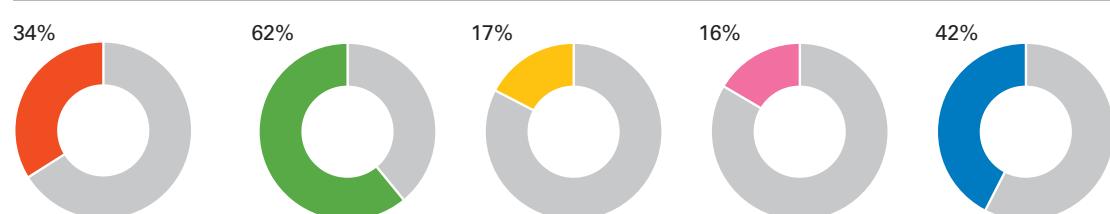
符合篩選的申請人:數學或英文標準化測驗成績達3級水平或以上的所有6年級學生



Applicants that meet screen: all 6th graders with fewer than 5 absences and 5 tardies and Math scores of 3 or over

Aspirantes que cumplen con los criterios de selección: todos los estudiantes de 6.o grado con menos de cinco inasistencias y cinco retrasos, y puntajes en Matemáticas de 3 o superior

符合篩選的申請人:少於5次缺勤和5次遲到,而且數學成績達3級水平或以上的所有6年級學生



Source: NYC DOE, D15 6th Graders SY 17/18, Middle School Application Data

Community Process

With the guidance of a 16-member Working Group, the D15 Diversity Plan evolved through a series of four public workshops, numerous additional meetings, and a community survey to gather more feedback and to provide more information on the ideas being discussed. Working Group members included the District 15 Superintendent, Central DOE, two principals (one elementary and one middle school), two teachers, a Community Education Council 15 representative, three advocacy groups, three community-based organizations, and three parents (who were also a PTA president and two School Leadership Team members).

The D15 Diversity Plan Working Group came together to establish a process for a holistic community-driven plan based around the following goals:

- Listen, collect, and organize community concerns in order to influence the DOE's diversity and integration initiatives.
- Develop implementable recommendations that reflect community input.
- Implement tools to create middle schools that are more representative of the district as a whole.
- Develop approaches to provide a standard baseline of teacher quality, resources, and educational and extra-

- curricular programs at all D15 schools.
- Remove barriers to access for students of color and low-income students.
- Ensure that all admissions policies and processes are transparent, easy-to-navigate and equitable for all students, regardless of race, ethnicity, language/primary language, learning ability, and physical capability.
- Provide support and enable schools to attract and serve a range of learning abilities.
- Ensure that the challenge of integrating schools does not fall disproportionately on students and families of color.
- Build a base of engaged residents ready to advocate collectively for changes in education policy in D15.
- Provide a model for districtwide integration plans that other school districts and communities across New York City can follow.

Input from Public Workshops:
Community feedback formed the basis of the recommendations

▼
Working Group members developed the draft recommendations (with the support of the project facilitators)

▼
Advisory Groups provided feedback on the draft recommendations

▼
Working Group members reviewed and approved final recommendations

Proceso comunitario

Con la guía de un grupo de trabajo de 16 miembros, el Plan de Diversidad del D15 se desarrolló a través de cuatro talleres públicos, numerosas reuniones adicionales y una encuesta comunitaria para reunir más comentarios y brindar más información sobre las ideas que se estaban discutiendo. Los miembros del grupo de trabajo incluyeron al superintendente del Distrito 15, la Oficina Central del DOE, dos directoras (de una escuela primaria y de una escuela intermedia), dos maestras, un representante del Consejo de Educación Comunal, tres grupos de defensa, tres organizaciones comunitarias y tres madres de estudiantes (una presidenta de una PTA y dos miembros del Equipo de Liderazgo Escolar).

El grupo de trabajo del Plan de Diversidad del D15 se formó para establecer un proceso para un plan integral impulsado por la comunidad en torno a los siguientes objetivos:

- Escuchar, recopilar y organizar las inquietudes de la comunidad para influir en las iniciativas de diversidad e integración del DOE.
- Formular recomendaciones que se puedan poner en práctica y que reflejen los aportes de la comunidad.
- Implementar herramientas para crear escuelas intermedias que sean más representativas del distrito en general.
- Desarrollar criterios para proporcionar una base estándar de calidad docente, recursos y programas

educativos y extracurriculares en todas las escuelas del D15.

- Eliminar las barreras de acceso para estudiantes hispanos y de raza negra y para estudiantes de familias de bajos ingresos.
- Garantizar que todos los procesos y políticas de admisiones sean transparentes, fáciles de seguir y equitativas para todos los estudiantes, sin importar la raza, la etnia, el idioma/idioma principal, la capacidad de aprendizaje y la capacidad física.
- Ofrecer apoyo y permitir que las escuelas atraigan y presten servicio a estudiantes con una variedad de capacidades de aprendizaje.
- Garantizar que el desafío de integrar a las escuelas no recaiga de manera desproporcionada en los estudiantes y familias hispanas y de raza negra.
- Crear una base de habitantes comprometidos y listos para abogar colectivamente por cambios en la política educativa del D15.
- Proporcionar un modelo para los planes de integración a nivel del distrito que otros distritos escolares y comunidades en la Ciudad de Nueva York puedan seguir.

Aportes de los talleres públicos:
los comentarios de la comunidad constituyeron la base de las recomendaciones

▼
Los miembros del grupo de trabajo desarrollaron recomendaciones iniciales (con el apoyo de los facilitadores del proyecto)

▼
Los grupos de asesoramiento dieron su opinión sobre las recomendaciones iniciales

▼
Los miembros del grupo de trabajo revisaron y aprobaron las recomendaciones finales

社區程序

在16人工作小組的指導下，第15學區多元化計劃逐步發展，舉辦四個公眾講座系列、無數的額外會議、社區調查，收集更多的回應，為討論的構想提供更多資訊。工作小組成員包括第15學區學監、教育局總部、兩位校長（一位小學校長、一位初中校長）、兩位老師、一位第15社區教育理事會代表、來自三個權益倡導小組的人員、來自三個社區組織的人員、三位家長（同時也是家長教師協會主席、兩位學校領導小組成員）。

第15學區多元化計劃工作小組合作，根據下列的目標，制訂以社區為主導的整體計劃：

- 聆聽、收集、組織社區的關注意見，以便影響教育局的多元化和融合行動計劃。
- 制訂可行的建議，反映社區的意見。
- 採用工具建立更能代表整體學區的初中。

- 制訂方法，為第15學區所有學校的老師質素、資源、教育課程和課外計劃設定底線。
- 清除有色人種學生和低收入學生面對的障礙。
- 確保所有入學政策和程序都是清楚可見、容易探索，不論種族、族裔、語言/主要語言、學習能力、身體能力，對所有學生都是公平的。
- 提供支援，讓學校可以吸引和服務不同學習能力的學生。
- 確保將學校融合的挑戰不會不成比例地落在有色人種學生及其家庭上。
- 建立一個參與的居民的基地，讓他們可以就第15學區教育政策的改變而集合一起倡導權益。
- 提供全學區融合計劃，讓其他學區和紐約市其他社區可以跟從。

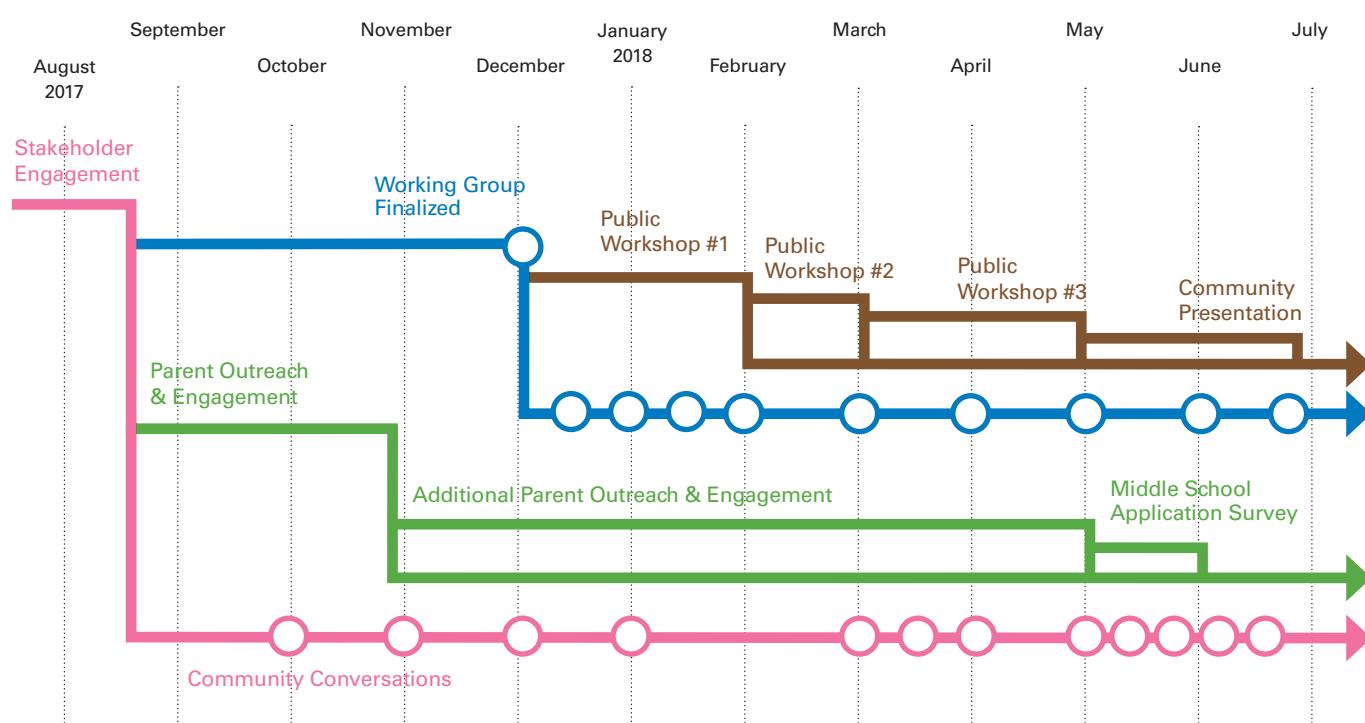
來自公眾講座的意見：社區的回應構成建議的基礎

▼
工作小組成員草擬建議（在項目協調人的幫助下）

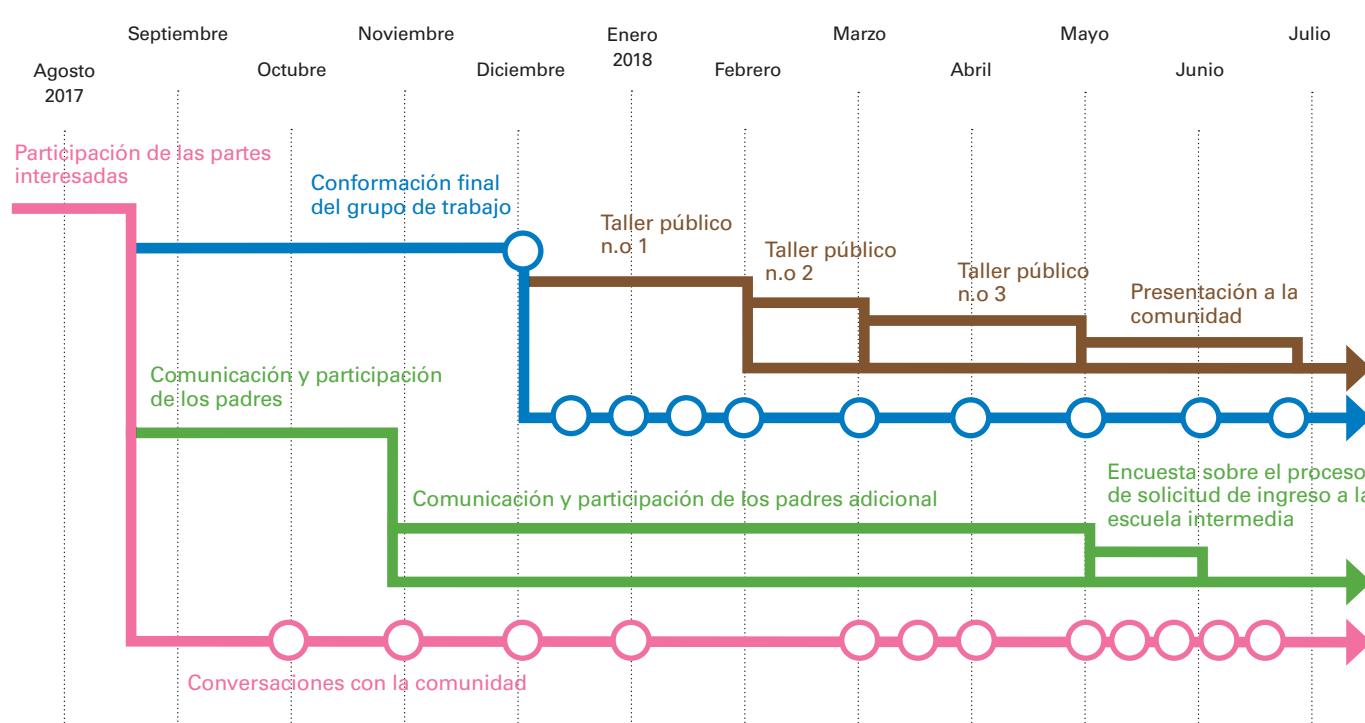
▼
諮詢小組就建議草案提供回應

▼
工作小組成員審核和通過最終建議

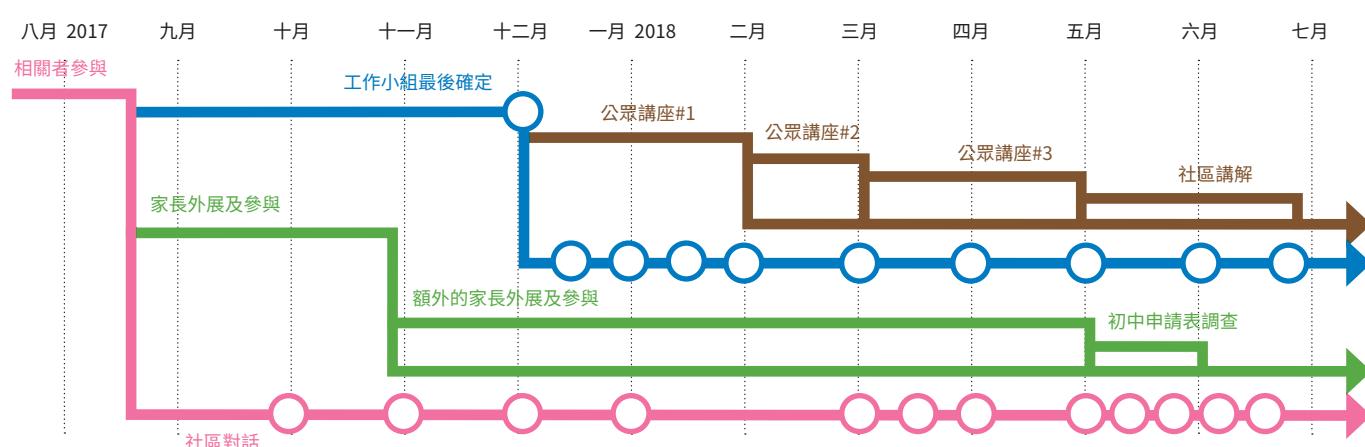
Timeline



Cronograma



時間表



4 Public Workshops

13 Working Group Meetings

80+ meetings and/or calls with community stakeholders

500+ workshop attendees

28,000+ robocalls in English, Spanish & Chinese

3,600+ outbound calls to community members

4 Talleres públicos

13 Reuniones del grupo de trabajo

Más de 80 reuniones (o llamadas) con las partes interesadas de la comunidad

Más de 500 asistentes a los talleres

Más de 28,000 llamadas automáticas en inglés, español y chino

Más de 3,600 llamadas a miembros de la comunidad.

4次公衆講座

13次工作小組會議

80次以上與社區相關人士的會議和/或者收到社區相關人士的電話

講座出席者超過500人

28,000個以上英語、西班牙語、中文的電話錄音訊息

3,600個以上致電社區成員的外展電話。



Collecting survey responses in Sunset Park, Brooklyn



IntergrateNYC students share their perspective at Public Workshop #1



Workshop participants in discussion



Workshop participants in discussion



Workshop participants share their feedback on the draft recommendations



A Workshop participant marks where they live in D15



Neal Zephyrin shares closing remarks



Council Member Carlos Menchaca

Community Feedback

Community conversations throughout the engagement process covered a wide range of topics including: the use of school screens, access to information, resources & funding, welcoming school environments, and transportation. D15 community members expressed the importance of removing barriers in the admissions process and ensuring schools had resources to support diverse schools. Participants at the Public Workshops illustrated strong support to maintain school choice and for the removal of all screens. Participants also expressed overwhelming support for additional resources to make schools inclusive and welcoming.

In addition to the Public Workshops and informal engagement sessions, the project facilitators collected over 800 surveys during the month of June 2018 online and at various community spaces. The majority of people surveyed expressed strong support to maintain school choice and for the use of an admissions priority for low-income students, English language learners, and students in temporary housing. Views from the survey on the use of school screens were mixed.

Additional Engagement

During the Spring and Summer of 2018, the project facilitators held several targeted meetings focused on reaching underrepresented voices in the community planning process. These included Spanish- and Mandarin-language meetings in Sunset Park, meetings with public housing residents in Gowanus, and meetings with community members in Red Hook, among others. These conversations introduced critical topics, including: community trauma, racial profiling, immigration status, transit access, disciplinary practices and access to information.

Public Workshops

Public Workshop #1
February 13th, 2018
Sunset Park High School
240 Participants

Public Workshop #2
March 12th, 2018
Sunset Park High School
175 Participants

Public Workshop #3
May 12th, 2018
Miccio Community Center
120 Participants

Final Community Presentation
June 20th, 2018
Sunset Park High School
150 Participants

Comentarios de la comunidad

Las conversaciones con la comunidad durante el proceso de participación cubrieron una amplia variedad de temas, entre ellos: el uso de filtros en el proceso de admisión a las escuelas, acceso a la información, recursos y financiamiento, ambientes escolares acogedores y transporte. Los miembros de la comunidad del D15 expresaron la importancia de eliminar las barreras en el proceso de admisión y garantizar que las escuelas tengan recursos para apoyar a escuelas diversas. Los participantes en los talleres públicos manifestaron su fuerte apoyo a mantener la elección de escuela y eliminar todos los filtros de admisión. Los participantes también expresaron su inmenso apoyo a los recursos adicionales para que las escuelas sean lugares inclusivos y donde todos se sientan bienvenidos.

Además de los talleres públicos y las sesiones informales de participación, los facilitadores del proyecto recopilaron más de 800 encuestas en línea y en varios espacios comunitarios durante junio de 2018. La mayoría de las personas encuestadas expresaron su fuerte apoyo a mantener la elección de escuela y utilizar prioridades de admisión para estudiantes de familias de bajos ingresos, Estudiantes que Aprenden Inglés (English Language Learners, ELL) y estudiantes en vivienda temporal. Las opiniones de los encuestados sobre el uso de filtros de admisión de las escuelas fueron variadas.

Participación adicional

Durante la primavera y el verano de 2018, los facilitadores del proyecto realizaron varias reuniones específicas para llegar a aquellos con menos representación en el proceso de planificación de la comunidad. Estas incluyeron reuniones en español y mandarín en Sunset Park, reuniones con personas que habitan en viviendas públicas en Gowanus y reuniones con miembros de la comunidad en Red Hook, entre otras. Estas conversaciones cubrieron temas importantes como, por ejemplo, perfiles raciales, estatus migratorio, acceso a transporte, prácticas disciplinarias y acceso a la información.

Talleres públicos

Taller público n.o 1
13 de febrero de 2018
Sunset Park High School
240 participantes

Taller público n.o 2
12 de marzo de 2018
Sunset Park High School
175 participantes

Taller público n.o 3
12 de mayo de 2018
Miccio Community Center
120 participantes

Presentación final a la comunidad
20 de junio de 2018
Sunset Park High School
150 participantes

社區的回應

在整個參與過程中的社區對話涵蓋不同的主題，包括：學校篩選的使用、資訊的獲取、資源及資助、親切的學校環境、交通。第15學區社區成員表達撤除入學程序障礙的重要性，確保學校有資源支援多元化的學校。公衆講座的參與者顯示強烈支持保持學校的選擇和撤除所有篩選。參與者同時表達有大量額外資源的支援，讓學校變得包容和親切。

除了公衆講座和非正式的參與活動，項目協調人在2018年6月在網上和不同的社區地點收集了超過800份的調查。大部分接受調查的人表示強烈支持保持學校的選擇和優先錄取低收入學生、英語學習生、臨時居所學生。調查對於學校篩選的看法，則意見紛紜。

額外的參與

在2018年春夏，項目協調人舉行了幾個有目標的會議，專門接觸那些在社區策劃過程中代表不足的聲音。這些包括在日落公園舉行的西班牙語和普通話會議，與Gowanus公共房屋居民的會議、紅鈎(Red Hook)社區成員的會議等等。這些對話講解關鍵主題：社區創傷、種族貌相定性、移民身份、交通是否方便、紀律處分方法、資訊的獲取。

公衆講座

第1場公衆講座
2018年2月13日
Sunset Park High School
參加者240人

第2場公衆講座
2018年3月12日
Sunset Park High School
參加者175人

第3場公衆講座
2018年5月12日
Miccio Community Center
參加者120人

最終的社區講解
2018年6月20日
Sunset Park High School
參加者150人

INTEGRATION

Challenges

- District 15's middle schools are socio-economically and racially segregated.
- Maintaining school choice requires D15 students and families to select a wider range of middle schools in order for integration efforts to be effective.
- Diversity initiatives must ensure that the challenges of integrating schools do not fall disproportionately on students of color, such as requiring them to travel farther away from home.
- School screens remove Black and Latinx students from the middle school applicant pool at disproportionately high rates compared to White and Asian students.
- Elementary school students tend to apply to middle schools with similar socio-economic and racial demographics to their elementary schools.
- The removal of screens may not result in more integrated schools since the choice patterns of students and parents often reinforce segregation.
- D15's neighborhoods are socio-economically and racially segregated. These patterns of housing segregation reinforce school segregation.
- The lack of access to information contributes to school segregation.

INTEGRACIÓN

Desafíos

- Las escuelas intermedias del Distrito 15 están segregadas socioeconómica y racialmente.
- Mantener la elección de escuela requiere que los estudiantes y las familias del D15 seleccionen una variedad más amplia de escuelas intermedias para que los esfuerzos de integración sean efectivos.
- Las iniciativas de diversidad deben garantizar que los desafíos de la integración de las escuelas no recaigan de manera desproporcionada en los estudiantes hispanos y de raza negra como, por ejemplo, que tengan que recorrer distancias más largas desde su hogar.
- Los filtros de admisión de las escuelas eliminan a los estudiantes negros y latinos del grupo de aspirantes a la escuela intermedia a tasas desproporcionadamente altas en comparación con los estudiantes blancos y asiáticos.
- Los estudiantes de escuelas primarias tienden a solicitar el ingreso a escuelas intermedias con características demográficas socioeconómicas y raciales similares a sus escuelas primarias.
- Es posible que la eliminación de los filtros de admisión no dé lugar a escuelas más integradas ya que los patrones de elección de los estudiantes y los padres a menudo refuerzan la segregación.
- Los vecindarios del Distrito 15 están segregados socioeconómica y racialmente. Estos patrones de segregación refuerzan la segregación escolar.
- La falta de acceso a la información contribuye a la segregación escolar.

融合

挑戰

- 第15學區初中有社會經濟和種族方面的種族隔離。
- 要保持學校選擇，需要第15學區學生及其家人選擇各種不同的初中，才會使融合工作有效。
- 多元化行動計劃必須確保融合學校的挑戰不會不成比例地落在有色人種學生上，例如要求他們從家去更遠的地方上學。
- 與白人學生和亞裔學生相比，學校篩選以不成比例的高比率清除初中總體申請人中的黑人學生和拉丁裔學生。
- 小學生趨向申請那些在社會經濟和種族結構方面與其小學相似的初中。
- 撤除篩選未必會產生更融合的學校，因為學生和家長的選校模式總是加強了這種隔離。
- 第15學區鄰里社區在社會經濟和種族上有隔離。這種居住上的種族隔離也加強了學校的種族隔離。
- 不能獲取資訊也造成學校的種族隔離。

All NYC families, including D15 families, apply to middle schools and get one offer. For many years, 10 of the 11 schools in District 15 have been able to select, or “screen” students based on their academic grades, personal behaviors, test scores, interviews, and more. The Working Group recommended that DOE remove screening and create a priority for students from low-income families, English Language Learners, and students in temporary housing. The Working Group also asked DOE to provide support to schools and families so that everyone has more information about all of D15’s middle schools and how middle school admissions works.

Equitable Admissions

YEAR 1

- 1 Remove all screens. (These screens include: lateness, attendance, student behavior, admissions exams/tests, standardized test scores, report card grades, & auditions. Maintain the current system of school choice.)
- 2 Create an admissions priority for students who qualify as low-income, are English Language Learners (ELLs) and/or are Students in Temporary Housing for 52% of all seats at all D15 middle schools.
 - A more specific & accurate metric will be developed & used to identify low-income students status. For example, using the DOE's economic need index & median income data from the US Census.
 - The admissions priority would be adjusted yearly to match the previous year's district average for low-income students.

- 3 Allow elementary students who have completed a dual language program to be automatically eligible for middle school dual language programs. Utilize a transparent & objective assessment to determine bi-literacy for new students entering a middle school dual language program.
- 4 Encourage the citywide School Diversity Advisory Group to research & explore the impacts of Dual Language programs as they relate to school diversity & integration.
- 5 Improve support & funding for existing programs in middle schools which have historically been ranked lower by applicants.
- 6 Explore, implement & fund specialized programs in middle schools which have historically been ranked lower by applicants, such as Spanish and/or Chinese dual language programs & specialized STEM programs.
 - Strengthen relationships between elementary schools & middle schools which have historically been ranked lower by applicants.
 - Ensure that any new specialized programs serve the entire school population (no tracking).

Proceso equitativo de admisión

AÑO 1

- 1 Eliminar todos los filtros de admisión. Estos filtros incluyen: tardanzas, asistencia, conducta del estudiante, exámenes de admisión, puntajes de exámenes estandarizados, boletín de calificaciones y audiciones.
- 2 Crear prioridades de admisión para estudiantes de familias de bajos ingresos, Estudiantes que Aprenden Inglés (English Language Learners, ELL) o estudiantes en vivienda temporal a fin de asignar el 52% de los cupos en todas las escuelas intermedias del Distrito 15.
 - Se desarrollará una medida más específica y precisa para identificar la situación de los estudiantes de familias de bajos ingresos. Por ejemplo, su usará el índice de necesidad económica del Departamento de Educación (DOE) y los datos de ingreso medio del censo de Estados Unidos.
 - Las prioridades de admisión se ajustarán cada año con relación al promedio del distrito del año anterior para estudiantes de familias de bajos ingresos.

- 3 Permitir que los estudiantes de primaria que hayan completado un programa de Idioma Dual puedan acceder automáticamente a los programas de Idioma Dual de la escuela intermedia. Utilizar una evaluación transparente y objetiva para determinar la alfabetización bilingüe de los estudiantes nuevos que ingresan a un programa de Idioma Dual de escuela intermedia.
- 4 Instar al Grupo Asesor de Diversidad en las Escuelas de la Ciudad para que investigue y explore los efectos de los programas de Idioma Dual en lo que se refiere a diversidad e integración escolar.
- 5 Mejorar el apoyo y financiamiento de programas actuales en las escuelas intermedias que históricamente han tenido una menor demanda entre los aspirantes al momento de clasificar sus opciones.
- 6 Explorar, implementar y financiar programas especializados en las escuelas intermedias que históricamente han tenido una menor demanda entre los aspirantes al momento de clasificar sus opciones, como los programas de Idioma Dual en español o chino y los programas STEM especializados.
 - Fortalecer las relaciones entre las escuelas primarias e intermedias que históricamente han

公平的入學

第1年

- 1 撤除所有的篩選。(這些篩選包括：遲到、出勤率、學生行為、入學考試/測驗、標準化測驗分數、成績報告卡評分、表演面試。)
- 2 在所有第15學區初中名額中，為符合低收入、英語學習生和/或臨時居所情況的學生制訂入學優先，佔第15學區初中總名額的52%。
 - 我們將制訂更具體和準確的指標值，用作界定低收入的學生。例如，使用教育局的經濟需要指數和美國人口統查的收入中位數數據。
 - 入學優先權會每年加以調整，以便與上一年學區低收入學生的平均率一致。

- 3 准許完成雙向式雙語課程的小學生自動符合資格入讀初中的雙向式雙語課程。利用一目了然和客觀的評估，確定入讀初中雙向式雙語課程新生的兩種語言的讀寫能力和使用能力
- 4 鼓勵全市學校多元化諮詢小組研究和探索雙向式雙語課程對學校多元化和融入的影響
- 5 改善初中目前現有的支援和資助，這些初中歷來都被申請人排列得較低的。
- 6 在那些歷來被申請人排列得較低的初中探索、實施、資助特殊課程，例如西班牙語和/或中文雙向式雙語課程、特別的STEM課程。
 - 加強小學和那些歷來被申請人排列得較低的初中之間的關係。
 - 確保任何新的特殊課程服務整個學校的學生（沒有跟蹤）。

**Removing all screens:
Is the middle school
application process
changing?**

**No, middle school
applicants will rank the
schools they would like
to attend, just as they
have in previous years.**

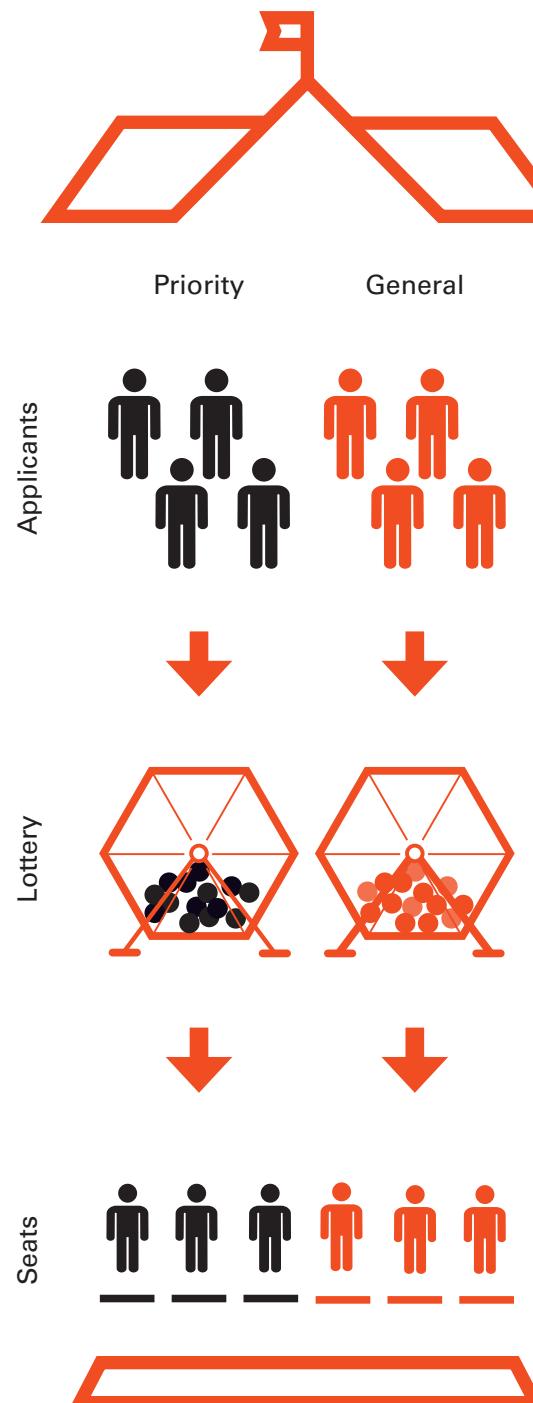
**Without school screens
—students select
schools, schools don't
select students.**

**Eliminar todos los
filtros de admisión:
¿El proceso de solicitud
de ingreso a la escuela
intermedia va a
cambiar?**

**No, los aspirantes a
la escuela intermedia
clasificarán en orden de
preferencia las escuelas
a las que quieren asistir
en su solicitud, tal
como lo han hecho
en año anteriores. Sin
filtros de admisión,
los estudiantes son los
que seleccionan las
escuelas y no al revés.**

**撤除所有的篩選。初中申請程
序會否改變？不會。初中申請
人將在申請表上排列想入讀
的學校，就像以前一樣。沒有了
篩選，學生選擇學校，而不
是學校選擇學生。**

How does the process work? ¿Cómo funciona el proceso? 這個程序是如何運作的？



1 Students rank their middle school choices. The DOE tries to place every student in their top choice.

Los estudiantes clasifican sus opciones de escuela intermedia. El DOE intenta asignar a cada estudiante en su primera opción.

學生將初中選擇排列次序。教育局嘗試安排每名學生入讀其首選的課程。

2 If there are more applicants than available seats at that choice, students are given an offer based on a randomized lottery number.

Si hay más aspirantes que cupos disponibles en esa opción, los estudiantes reciben una oferta según un proceso de lotería aleatoria.

如果申請人數超過這個選擇可供申請的名額，則我們按學生的隨機抽籤的號碼給予入學安排。

3 At every school 52% of available seats are prioritized for the district's FRL, STH, and ELL students.

En cada escuela, los estudiantes ELL, STH y FRL del distrito tendrán prioridad para el 52% de los cupos.

每所學校的52%可供申請的名額優先給予學區的「免費午餐或減價午餐」(FRL)學生、臨時居所學生、英語學習生。

4 If a student doesn't get an offer to their top choice, DOE tries to place the student at their second choice, and so on down their application.

Si un estudiante no recibe una oferta de su primera opción, el DOE intenta asignar al estudiante en su segunda opción y así sucesivamente.

如果學生沒有獲得首選的入學安排，教育局會嘗試安排學生入讀申請表上次選的課程，以此類推。

Under the priority program, schools use a two-part lottery. First, only students who meet the priority criteria are eligible and the lottery proceeds until the number of priority seats are filled. Any priority student who does not receive a seat is then entered into the general lottery for the remainder of the available seats. If there aren't enough priority applicants to fill the priority seats, those priority seats then become available to the general lottery.

Según el programa de prioridad, las escuelas usan una lotería de dos partes. Primero, solo los estudiantes que cumplen con los criterios de prioridad pueden participar y la lotería continuará hasta que se llene la cantidad de cupos de prioridad. Los estudiantes con prioridad que no reciben un cupo son inscritos en la lotería general para el resto de los cupos disponibles. Si no hay suficientes aspirantes con prioridad para llenar los cupos de prioridad, estos cupos quedarán disponibles para la lotería general.

至於優先入學的課程，學校使用分為兩部分的抽籤。首先，只有符合入學優先標準的學生才有資格參加這個抽籤程序，直至所有入學優先的名額填滿為止。然後，沒有拿到名額的所有入學優先的學生進入剩餘可供申請名額的普通抽籤程序。如果沒有足夠的入學優先申請人填滿入學優先的名額，則那些入學優先的名額會放到普通抽籤中。

- Ensure that any new dual language programs serve the immediate surrounding community of English language learners.
- 7** Conduct an assessment of all middle schools to identify inequities with respect to resources & program offerings. Use the results of the assessment to develop strategies to address inequities between schools, including the development of programs needed to support & challenge a range of learners at all middle schools in D15. Make the assessment & action plan publicly available.
- 8** Allow students with physical disabilities the option to be prioritized for barrier free schools within their local school district.
- 9** Once students are matched to a middle school, create an optional opportunity to identify & connect “cohorts” or clusters of students from the same elementary school to facilitate familiarity for incoming 6th graders.
- 10** Align mid-year enrollment policies & mechanisms with district wide admissions priority. Ensure that the middle school appeals process is clear & easy-to-navigate.

YEARS 2 & 3

- 11** Assess whether all D15 middle schools have the required applicants to fill the 52% district wide admission priority for FRL students based on district average by the end of Year 2. Conduct a district wide survey to better understand student & parent choices.
- 12** Provide funding & support to develop strategies with D15 middle schools who do not have the required applicant pool to fill the 52% district wide admission priority for low-income students in partnership with parents, students, & community partners.
- 13** Continue to support & fund existing & specialized programs, such as Spanish and/or Chinese dual language programs & STEM programs. Strengthen relationships between elementary schools & middle schools which have historically been ranked lower by applicants. Ensure that any new specialized programs serve the entire school population (no tracking).

YEAR 4

- 14** Assess whether all D15 middle schools fall within 40%–75% for low-income students by the end of

Year 4. Current FRL averages for the two Sunset Park middle schools are 96% & 97%, & the higher range above the 52% district average has been set to ensure that the challenge of integration does not fall disproportionately on the students of Sunset Park. Conduct a district wide survey to better understand student & parent choices.

- 15** Engage in a community planning process to explore & implement other approaches if all D15 schools have not met this target by the end of Year 4.

YEAR 5

- 16** Utilize the outcomes of the community planning process to implement new admissions approaches & to set appropriate goals & benchmarks.

- tenido una menor demanda entre los aspirantes al momento de clasificar sus opciones.
- Garantizar que cualquier programa especializado nuevo preste servicio a toda la población escolar (sin seguimiento).
 - Garantizar que cualquier programa especializado nuevo preste servicio al entorno inmediato de la comunidad de Estudiantes que Aprenden Inglés.
- 7** Realizar una evaluación de todas las escuelas intermedias para identificar las desigualdades con respecto a los recursos y las ofertas de programas. Usar los resultados de la evaluación a fin de desarrollar estrategias para atender las desigualdades entre las escuelas, incluido el desarrollo de programas necesarios para apoyar a una variedad de alumnos en todas las escuelas intermedias del D15. La evaluación y el plan de acción deben estar disponibles al público.
- 8** Permitir que los estudiantes con discapacidades físicas tengan prioridad en las escuelas sin barreras dentro de su distrito escolar local.
- 9** Una vez que a los estudiantes se les asigna un cupo en una escuela intermedia, crear una oportunidad opcional para identificar y conectar “cohorte” o grupos de estudiantes de la misma escuela primaria a fin de ayudar a los estudiantes que ingresan a 6.o grado a familiarizarse con la escuela.

- 10** Alinear las políticas y mecanismos de inscripción de mediados de año con las prioridades de admisión del distrito. Garantizar que el proceso de apelaciones de la escuela intermedia sea claro y fácil de seguir.

AÑOS 2 Y 3

- 11** Evaluar si todas las escuelas intermedias del D15 cuentan con los aspirantes requeridos para cubrir las prioridades de admisión del 51.6% del distrito para estudiantes que tienen derecho a almuerzo gratuito o a precio reducido (Free and Reduced Lunch, FRL) al finalizar el año 2. Realizar una encuesta en el distrito para comprender mejor las opciones de los estudiantes y padres.
- 12** Proporcionar fondos y apoyo para desarrollar estrategias con las escuelas intermedias del D15 que no tienen el conjunto de aspirantes requerido para completar las prioridades de admisión del 51.6% del distrito para estudiantes de familias de bajos ingresos, en asociación con padres, estudiantes y socios de la comunidad.
- 13** Continuar apoyando y financiando programas actuales y especializados, como los programas de Idioma Dual en español o chino y los programas STEM. Fortalecer las relaciones entre las escuelas primarias e intermedias que históricamente han tenido una menor demanda entre los aspirantes al momento de clasificar sus opciones. Garantizar

que cualquier programa especializado nuevo preste servicio a toda la población escolar (sin seguimiento).

AÑOS 4

- 14** Evaluar si todas las escuelas intermedias del D15 caen dentro del 40% al 75% para estudiantes de familias de bajos ingresos al finalizar el año 4. Los promedios actuales del programa FRL para las dos escuelas intermedias de Sunset Park son 96% y 97% y el rango superior sobre el promedio del distrito del 51.6% se ha establecido para garantizar que la integración no recaiga desproporcionadamente en los estudiantes de Sunset Park. Realizar una encuesta en el distrito para comprender mejor las opciones de los estudiantes y padres.

- 15** Participar en un proceso de planificación comunitaria para explorar e implementar otras opciones, tales como un enfoque de diversidad académica, de elección limitada u otras opciones, si todas las escuelas del D15 no han alcanzado este objetivo al finalizar el año 4.

AÑO 5

- 16** Utilizar los resultados del proceso de planificación comunitaria para implementar nuevos enfoques de admisión y establecer metas y parámetros apropiados.

- 確保任何新的雙向式雙語課程服務附近周圍的英語學習生社區。
- 7** 評估所有初中，找出有關資源和開設課程方面的不平等。使用評估的結果，制訂處理學校之間不平等的策略，包括制訂支援和挑戰所有第15學區初中一系列學生所需的課程。評估和行動計劃可以讓公眾找到。
- 8** 讓殘障學生可以選擇將其所屬學區內的無障礙學校列為首選。
- 9** 學生一旦與初中配對，要有可選擇的機會在該初中找出與該生來自同一小學的「同屆學生」或學生群，幫助這些6年級新生熟悉學校。
- 10** 將初中入學政策和方式與全學區適用的入學優先一致。確保初中的上訴程序清晰、容易辦理。

第2年和第3年

- 11** 在第2年結束前，評估所有第15學區學校是否有所要求的申請人填滿全學區適用的「免費午餐或減價午餐」(FRL)學生的51.6%入學優先權。進行全學區調查，以便更了解學生和家長的選擇。
- 12** 提供資金和支援，與家長、學生、社區夥伴合作，與那些沒有所要求的申請人填滿全學區適用的低收入學生的51.6%入學優先權的第15學區初中制訂政策。
- 13** 繼續支援、資助現有的課程和特殊課程，例如西班牙語和/或中文雙向式雙語課程和STEM課程。加強小學和那些歷來被申請人排列得較低的初中之間的關係。確保任何新的特殊課程服務整個學校的學生（沒有跟蹤）。

第4年

- 14** 評估所有第15學區的初中在第4年結束時是否屬於40%至75%低收入學生的範圍之內。兩所日落公園(Sunset Park)兩所初中目前「免費午餐或減價午餐」(FRL)的平均率是96%和97%，我們設定了學區平均率51.6%以上更高的範圍，確保這項融合挑戰不會不成比例地落在日落公園的學生上。進行全學區調查，以便更了解學生和家長的選擇。

- 15** 如果所有第15學區學校在第4年結束時仍未達到目標，則參與社區策劃程序探索、執行其他選擇，例如學業多元化方法、有限選擇方法或其他選擇。

第5年

- 16** 善用社區策劃程序的結果，執行新的錄取方法，設定適當的目標和基準。

Access to Information

- 1 Create a centrally-funded full-time D15 Middle School Admissions Coordinator position to facilitate access to information on the middle schools admission process & middle school offerings. Their responsibilities would include overseeing the equitable & culturally responsive distribution of information, coordinating partnerships between elementary & middle schools & connecting D15 families to language services.
- 2 Develop a D15 Language Access Action Plan to address information access districtwide. Ensure middle school open houses and tours are offered in multiple languages, with funding provided for translation.
- 3 Create targeted information sessions between middle schools & the elementary schools that currently don't have many students applying to them, based on analysis of the previous year's applications & with assurance that DOE provides funds & resources to support this process (e.g.

through the D15 Middle School Admissions Coordinator).

- 4 Ensure that parents receive real-time, complete, & accurate information in the language of the family's home choice regarding their rights, their individual student's needs & abilities, & school choice.
- 5 Embed a multi-lingual informational component into the online middle school application process highlighting the unique programmatic offerings of each middle school (not including standardized test scores).
- 6 Standardize all the D15 middle schools distribution materials in terms of length & graphic formatting so that there is equity in school marketing materials & resources. Ensure that the distribution materials uses language accessible across educational backgrounds.
- 7 Provide training & support to Guidance Counselors & Parent Coordinators to ensure the non-biased distribution of information on all D15 middle schools to parents & students.
- 8 Execute targeted promotion of new admissions changes (& the larger D15 Diversity Plan) across

D15. Ensure the D15 school community is informed about & understands admissions policies. Conduct personal, direct outreach to all parent coordinators in underserved communities.

DOE gives students in grade 6 who live between 0.5 miles and 1 mile from school half-fare MetroCards, and DOE gives students in grade 6 who live more than 1 mile away a full-fare MetroCard or school bus. In grades 7 and 8, students between 0.5 miles and 1.5 miles can get a half-fare MetroCard, and students living more than 1.5 miles away can get a full-fare MetroCard. The Working Group asks DOE to expand this policy to make it easier for families who want to travel across the district to get to school.

Acceso a la información

- 1 Crear un puesto de coordinador de admisiones de escuela intermedia del D15 a tiempo completo y financiado por la oficina central para facilitar el acceso a la información sobre el proceso de admisión a las escuelas intermedias y sus ofertas. Sus responsabilidades incluirían supervisar la distribución equitativa y culturalmente receptiva de la información, coordinar las asociaciones entre las escuelas primarias e intermedias y conectar a las familias del D15 con los servicios de idiomas.
- 2 Desarrollar un Plan de Acción de Acceso Lingüístico en el D15 para abordar el acceso a la información en el distrito. Garantizar que los días de puertas abiertas y las visitas guiadas a las escuelas secundarias se ofrezcan en varios idiomas, con fondos proporcionados para la traducción.
- 3 Crear sesiones informativas específicas entre las escuelas intermedias y primarias que actualmente no tienen muchos aspirantes, basadas en el análisis de las solicitudes del año anterior, y con la garantía de que el DOE proporcionará fondos y recursos para apoyar este proceso (por ejemplo, a través del coordinador de admisiones de escuela intermedia del D15).

- 4 Garantizar que los padres reciban información al instante, completa y precisa en el idioma de preferencia sobre sus derechos, las necesidades y habilidades de cada estudiante y la elección de la escuela.
- 5 Incorporar un componente informativo multilingüe en el proceso de solicitud de ingreso a la escuela intermedia por internet y destacar las ofertas programáticas específicas de cada escuela intermedia (sin incluir los puntajes en los exámenes estandarizados).
- 6 Estandarizar todos los materiales de distribución de las escuelas intermedias del D15 en términos de formato gráfico para que haya igualdad en los materiales y recursos de marketing escolar. Garantizar que los materiales de distribución utilicen un lenguaje accesible para todos.
- 7 Capacitar y apoyar a los consejeros escolares y coordinadores de padres a fin de garantizar la distribución de información no sesgada en todas las escuelas intermedias del Distrito 15 para los padres y estudiantes.
- 8 Ejecutar la promoción específica de nuevos cambios de admisión en todo el Distrito 15. Garantizar que la comunidad escolar del D15 esté informada y entienda las políticas de admisión. Llevar a cabo estrategias para llegar a todos los coordinadores de padres en comunidades desfavorecidas.

El DOE ofrece tarjetas MetroCard de media tarifa a los estudiantes de 6.o grado que viven entre 0.5 millas y una milla de la escuela, y tarjetas MetroCard de tarifa completa o servicio de bus escolar a los estudiantes de 6.o grado que viven a más de una milla de la escuela. Los estudiantes de 7.o y 8.o grado que viven entre 0.5 millas y 1.5 millas pueden obtener una tarjeta MetroCard de media tarifa mientras que los estudiantes que viven a más de 1.5 millas de la escuela pueden obtener una de tarifa completa. El grupo de trabajo le solicita al DOE ampliar esta política para facilitar el traslado a la escuela de las familias que desean desplazarse a lo largo del distrito.

資訊的獲取

- 1 設立一個中央資助全職的第15學區初中入學協調員職位，促進初中入學程序和初中課程資訊的獲取。協調員的職責將包括監督資訊是否公平，發佈時是否依照文化上的差異，協調小學和初中之間的合作，將第15學區的家長聯繫到語言服務。
- 2 制訂第15學區語言服務行動計劃，以便處理整個學區的資訊獲取事宜。確保初中開放參觀用多種語言提供，有給予翻譯的資金。
- 3 根據去年申請的分析，在有信心教育局提供資金和資源支援這些程序下（例如透過第15學區初中入學協調員），為目前不是有太多學生申請的初中和小學之間的設定目標資訊講座。
- 4 確保家長收到用他們家庭語言表達，有關他們的權利、個別學生需要和能力、學校選擇的即時、完整、準確的資訊。

- 5 在網上初中申請程序中嵌入多種語言資訊部分，重點強調每所初獨特的課程開設（不包括標準化測驗分數）。
- 6 統一所有第15學區的初中的發佈材料，即統一長度、設計形式，使學校的推廣材料和資訊都是公平的。確保發佈的材料使用不同教育背景也明白的語言。
- 7 為輔導員和家長專員提供訓練和支持，確保發佈所有第15學區初中的資訊時沒有偏見。
- 8 在整個第15學區執行新入學更改（和更大的第15學區多元化計劃）的有目標提倡。確保第15學區學校社區收到入學政策的通知，並明白其內容。在服務不足的社區向所有家長專員進行個人和直接外展工作。

教育局給住在距離學校0.5英里至1英里的6年級學生半價捷運卡，住在距離學校超過1英里的6年級學生全價捷運卡或提供校車。至於7年級和8年級的學生，距離0.5英里至1.5英里的可以有半價捷運卡，超過1.5英里的可以拿到全價捷運卡。工作小組請求教育局擴充這項策略，讓想子女橫跨學區上學的家庭更容易上學。

Transportation

- 1 Encourage the citywide School Diversity Advisory Group (SDAG) to explore citywide transit solutions for middle school students.
- 2 Utilize the D15 Diversity, Equity & Integration Team to help establish travel groups & networks between middle school parents & guardians with children going to the same school. In collaboration with school leaders, teachers & parents, work with elementary schools to hold students with siblings 30-minutes longer to allow middle school siblings to pick them up.

The D15 Diversity Plan was a collaboration with the community, and the Working Group asked DOE to monitor the results of these efforts both to help improve city policies and to continue the partnership between DOE and the D15 community.

Monitoring & Coordination

- 1 Conduct an audit on enrollment results to ensure that equitable numbers of students from the admissions priority are chosen for each D15 middle school. Ensure that the results of the audit are made publicly accessible & are easily understood by all D15 school community members. Use modeling & data simulation to illustrate how other admissions models would impact integration.

- 2 Create an annual review of the D15 Diversity Plan that is publicized by the D15 Superintendent's Office & CEC15, including a checklist of what has been accomplished, an update on inclusion initiatives, what items are outstanding & a comparison of the year-by-year demographic information contained in the DOE Demographic Snapshot of the individual middle schools & overall district. This would also monitor the number of students attending the D15 middle schools relative to previous years & the latest census data. Host a district wide forum for stakeholders to review & discuss the results.

- 3 Create a centrally-funded full-time D15 Diversity, Equity & Integration Coordinator that partners with D15 administrators, educators, staff, parents & students on diversity & integration initiatives. The coordinator would track integration initiatives in D15 & solicit feedback to inform future plans & other NYC integration efforts. This coordinator would work in collaboration with the D15 Restorative Justice Coordinator & D15 Admissions Coordinator.

Transporte y temas relacionados

- 1 Instar al Grupo Asesor de Diversidad en las Escuelas (School Diversity Advisory Group, SDAG) a que explore soluciones de tránsito en toda la Ciudad para los estudiantes de escuela intermedia.
- 2 Utilizar el Equipo de Diversidad, Igualdad e Integración del D15 para ayudar a establecer redes y grupos de viaje entre padres y tutores con niños que van a la misma escuela intermedia. En colaboración con los dirigentes escolares, maestros y padres, trabajar con las escuelas primarias para que los estudiantes que tienen hermanos en la escuela intermedia puedan quedarse 30 minutos más en la escuela y permitir así que sus hermanos mayores los recojan.

El Plan de Diversidad del Distrito 15 fue un trabajo de colaboración con la comunidad y el grupo de trabajo le solicitó al DOE que supervise los resultados de estos esfuerzos para ayudar a mejorar las políticas de la Ciudad y continuar el trabajo conjunto entre el DOE y la comunidad del D15.

Monitoreo, Transparencia y Coordinación

- 1 Realizar una auditoría sobre los resultados de inscripción a fin de garantizar que se elija un número equitativo de estudiantes de la prioridad de admisión para cada escuela intermedia del D15. Garantizar que los resultados de la auditoría sean accesibles al público y fácilmente entendidos por todos los miembros de la comunidad educativa del

D15. Usar datos simulados para ilustrar cómo otros modelos de admisión afectarían la integración.

- 2 Crear una revisión anual del Plan de Diversidad del D15, publicada por la Oficina del Superintendente del D15 y CEC 15, que incluya una lista de lo que se ha logrado y de los asuntos pendientes, además de una actualización de las iniciativas de inclusión y una comparación de la información demográfica anual contenida en el resumen demográfico del DOE de cada escuela intermedia y del distrito en general. Esto también monitorearía el número de estudiantes que asisten a las escuelas intermedias del D15 en relación con años anteriores y los últimos datos del censo. Organizar un foro en el distrito para que las partes interesadas revisen y analicen los resultados.

- 3 Crear un puesto de coordinador de diversidad, igualdad e integración del D15 a tiempo completo y financiado por la oficina central que trabaje con administradores, educadores, personal, padres y estudiantes del D15 en iniciativas de diversidad e integración. El coordinador haría un seguimiento de las iniciativas de integración en el Distrito 15 y solicitaría comentarios para informar los planes futuros y otros esfuerzos de integración de la Ciudad de Nueva York. Este coordinador trabajaría en colaboración con el coordinador de justicia restaurativa del D15 y el coordinador de admisiones del D15.

交通及與交通相關的事宜

- 1 鼓勵全市學校多元化諮詢小組(School Diversity Advisory Group, 簡稱SDAG)為初中學生探索全市通勤的解決方法。
- 2 善用第15學區公平化融合小組，幫助有孩子上同一學校的初中家長和監護人之間設立出門上學小組和網絡。與學校負責人、老師、家長聯手與小學合作，讓校方把有初中兄姐來接的小學生多留30分鐘。

第15學區多元化計劃與社區合作，工作小組請求教育局監督這些努力的成果，幫助改善本市政策和繼續教育局和第15社區的合作。

監督、保持透明度、協調

- 1 審計入學結果，確保從入學優先中為每所第15學區初中選擇了公平數目的學生。確保審計結果可供公眾查閱，而且容易讓第15學區所有的成員看得明白。使用模型和數據模擬，說明其他入學模式如何會影響融合。
- 2 制訂第15學區多元化計劃的年度審核，包括以下檢查清單：已完成了什麼、融合行動計劃的最新資訊、什麼項目未完成，每所個別初

中和整個學區人口結構一覽的每年人口結構資訊比較，這份審核由第15學區學監辦公室和第15學區社區培育理事會發佈。同時監測入讀第15學區初中的學生人數相對於去年和最新人口統查數據的資訊。為所有相關人士舉行全學區的論壇，複查討論結果。

- 3 設立中央資助全職的第15學區多元化公平融合協調員一職，與第15學區行政人員、教育工作者、職員、家長、學生合作處理多元化和融合行動計劃。該協調員會跟進第15學區的融合行動計劃，徵集意見，向未來的計劃和其他紐約市融合工作通報。該協調員將與第15學區的恢復司法協調員和第15學區入學協調員合作。

INCLUSION

Challenges

- District 15 educators need support and training to implement best practices for academically, racially and socio-economically diverse classrooms.
- School environments are not always welcoming or inclusive to a wide range of student experiences and identities.
- Differences in resources across D15 middle schools are not well understood and can reinforce misperceptions.
- Black and Latinx students are suspended at disproportionately high rates compared to White and Asian students.
- The racial demographics of D15's middle school teachers do not closely reflect the racial demographics of D15's middle school students.

INCLUSIÓN

Desafíos

- Los educadores del Distrito 15 necesitan apoyo y capacitación a fin de aplicar las mejores prácticas para salones de clases con diversidad académica, racial y socioeconómica.
- Los ambientes escolares no siempre son inclusivos o acogedores para una amplia variedad de experiencias e identidades de estudiantes.
- Las diferencias en los recursos en las escuelas intermedias del D15 no se comprenden bien y pueden reforzar percepciones erróneas.
- Los estudiantes negros y latinos son suspendidos de clases a tasas desproporcionadamente altas en comparación con los estudiantes blancos y asiáticos.
- Las características demográficas raciales de los maestros de las escuelas intermedias del Distrito 15 no reflejan las características demográficas raciales de los estudiantes del D15.

包容

挑戰

- 第15學區的教育工作者需要支援和訓練，以便在學業、種族、社會經濟多元化的教室使用最好的教學方法。
- 面對着各種不同學習經歷的學生和身分認同，學校環境未必做到親切或包容。
- 整個第15學區初中資源的分別，在難以透徹理解之下，可以造成誤解。
- 與白人學生和亞裔學生相比，黑人學生和拉丁裔學生的停學率是不成比例的高。
- 第15學區老師的種族結構不能緊密地反映第15學區初中學生的種族結構。

The most important leaders in education are the teachers and staff that work with students every day. The Working Group asked DOE to help provide them with the training and support needed to continue to lead these efforts across the district.

Integrated Schools

- 1 Expand & incentivize opportunities for anti-racist, anti-bias, cultural sensitivity & disability bias trainings for D15 administrators, teachers, parents & students.
- 2 Provide support for D15 educators in adopting best practices for academically, racially & socioeconomically mixed classrooms.
- 3 Support short-term & long-term hiring practices,

funding & incentives to hire more teachers of color.

- 4 Identify an “equity team,” including the principal & a cohort of teachers & staff, who serve as in house support to coach teachers, develop curriculum, & guide Culturally Responsive practices at each middle school. Provide training opportunities on Culturally Responsive practices to “equity team.” Ensure opportunity to join cohort is open to all teachers & staff.

Restorative Justice is a way that students who make mistakes can repair the harm they caused to their community rather than being punished in more traditional ways like suspension. District 15 already has schools leading the way in this work, and the Working Group asks DOE to help expand Restorative Justice as part of an effort to reduce bias in how students are disciplined in school.

Los líderes más importantes en la educación son los maestros y el personal que trabajan con los estudiantes cada día. El grupo de trabajo le solicitó al DOE que les brinde la capacitación y el apoyo que necesitan para continuar liderando estos esfuerzos en el distrito.

Escuelas integradas

- 1 Ampliar e incentivar oportunidades para capacitación antirracista, antiprejuicios, de sensibilidad cultural y de prejuicio por discapacidad para los administradores, maestros, padres y estudiantes del Distrito 15.
- 2 Brindar apoyo a los educadores del Distrito 15 en la adopción de mejores prácticas para salones de clases académica, racial y socioeconómicamente diversos.
- 3 Apoyar las prácticas de contratación a corto y largo plazo, el financiamiento y los incentivos para contratar a más docentes de color.
- 4 Identificar un “equipo de igualdad” que incluya

al director y a un grupo de maestros y personal que sirvan de apoyo interno para capacitar a los maestros, desarrollar planes de estudios y orientar las prácticas culturalmente receptivas en cada escuela intermedia. Proporcionar oportunidades de capacitación sobre prácticas culturalmente receptivas al “equipo de igualdad”. Garantizar que la oportunidad de unirse a este grupo esté abierta a todos los maestros y el personal.

La justicia restaurativa es una forma en que los estudiantes que han cometido errores puedan reparar el daño causado a su comunidad en lugar de ser castigados de una manera más tradicional como recibir una suspensión. Ya hay escuelas del Distrito 15 que están liderando el camino en este trabajo y el grupo de trabajo le ha solicitado al DOE que ayude a expandir la justicia restaurativa para reducir el sesgo en la forma en que los estudiantes son disciplinados en la escuela.

- 3 支援短期和長期的聘用方法、資助和激勵聘用更多有色人種的教師。
- 4 找出「公平小組」，包括校長、志同道合的教師和職員，小組在校內訓練老師，制訂課程大綱，並在每所初中指導文化響應(Culturally Responsive)方法。為「公平小組」提供文化響應方法的訓練。確保加入這個志同道合小組的機會開放給所有老師和職員。

恢復式司法(Restorative Justice)是一種方法，讓犯錯的學生可以彌補對社區所造成的傷害，而不是使用更傳統的方法例如停學懲罰學生。第15學區已經有學校在這方面起帶頭作用，工作小組請求教育局幫助擴大恢復式司法

教育最重要的領導者是與學生每天打交道的老師和職員。工作小組請求教育局幫助他們，為他們提供所需的訓練和支持，以便他們在整個學區繼續在這方面的努力起帶頭作用。

整合性的學校

- 1 擴展、激勵舉行第15學區行政人員、老師、家長、學生有關反種族、反偏見、文化敏感和偏袒殘障的訓練。
- 2 為第15學區的教育工作者提供支援，在學業、種族、社會經濟混合教室以最好方法教授學生。

Restorative Practices

- 1 Address the racial disparities in student discipline by investing, supporting, & incentivizing restorative justice circles & best practices to support student-centered, healing & restorative approaches to discipline, conflict, & community-building.
- 2 Create a Restorative Justice Coordinator (full-time DOE) position tasked with implementing, supporting & tracking a districtwide approach to restorative practices at all D15 middle schools. Designate a Restorative Justice leader at every D15 middle school to lead restorative practices within each school. Track, monitor & report disciplinary data by race, gender & ethnicity.
- 3 Increase investment for multilingual social-emotional & mental health supports in D15 middle schools; such as guidance counselors & social workers. Add investments in trainings for students in conflict & peer mediation. Ensure access to services for English Language Learners.

Prácticas restaurativas

- 1 Atender las desigualdades raciales en la disciplina estudiantil invirtiendo, apoyando e incentivando los círculos de justicia restaurativa y las mejores prácticas para apoyar los enfoques restaurativos y centrados en el estudiante con relación a disciplina, conflicto y desarrollo comunitario.
- 2 Crear un puesto de coordinador de justicia restaurativa (como empleado del DOE a tiempo completo) encargado de implementar y apoyar un enfoque a nivel de distrito sobre las prácticas restaurativas en todas las escuelas intermedias del D15. Designar un responsable de justicia restaurativa en todas las escuelas intermedias del D15 para liderar prácticas restaurativas en cada una de ellas. Hacer un seguimiento, monitorear e informar datos disciplinarios por raza, género y origen étnico.
- 3 Incrementar la inversión en recursos socioemocionales y de salud mental multilingües en las escuelas intermedias del D15, tales como consejeros y trabajadores sociales. Aumentar la inversión en capacitaciones para estudiantes en conflicto y mediación entre pares. Garantizar el acceso a los servicios para los Estudiantes que Aprenden Inglés.

的方法，納入這些努力之中，以減少學校在如何懲罰學生時的偏見。

恢復性做法

- 1 處理學生紀律的種族差距，投入、支援、激勵恢復司法圈和最好的方法，以便支援處理紀律、糾紛、社區大樓事宜時的以學生為中心，有治療作用和恢復性的方法。
- 2 設立恢復司法協調(教育局全職職員)的職位，工作是執行、支援、跟進第15學區所有初中採用的全學區適用的恢復性做法。在第15學區每所初中指派一名恢復司法領導者，領導每所學校以內的恢復性做法。按種族、性別、族裔，跟進、監督、報告紀律數據。

- 4 Encourage the citywide School Diversity Advisory Group to address the disparate impact & use of metal detectors on students of color.

The D15 Diversity Plan aimed to foster collaboration within the District 15 community. The Working Group hopes that DOE can continue to partner with the community and help connect and empower families across the district.

Collaboration & Engagement

- 1 Create mechanisms & develop ongoing opportunities for intra-district family, parent, & student engagement & collaboration (i.e. Districtwide after school programming, including sports, language, technology, music & arts

- 4 Instar al Grupo Asesor de Diversidad en las Escuelas de la Ciudad a abordar el impacto y uso desigual de detectores de metales en estudiantes de color.

El Plan de Diversidad del Distrito 15 tenía el propósito de fomentar la colaboración dentro de la comunidad del D15. El grupo de trabajo espera que el DOE pueda continuar trabajando con la comunidad y ayudar a conectar a las familias en todo el distrito, además de darles las herramientas necesarias.

Colaboración y participación

- 1 Crear mecanismos y desarrollar oportunidades continuas para la participación y colaboración entre familias, padres y estudiantes dentro del distrito (es decir, programación para después de clases en el distrito, incluidos deportes, idiomas,

- 3 增加第15學區初中的多種語言社交情緒和精神健康的資源投入，例如輔導員和社工。增加學生糾紛和同輩調解方面訓練的投資。確保可以接觸英語學習生的服務。
- 4 鼓勵全市學校多元化諮詢小組處理金屬探測器對有色人種學生的不同影響和用不同方法對他們使用金屬探測器。

第15學區多元化計劃旨在促進第15學區社區內的合作。工作小組希望教育局可以繼續與社區成為夥伴，幫助連結整個學區的學生家庭和加強他們的能力。

- programs). Partner with local community-based organizations to build on existing community programs.
- 2 Bolster & strengthen community engagement & invest in parent networks in historically marginalized communities & communities of color in collaboration with local community-based organizations & partners.
- 3 Pair intra-district PTAs to encourage collaboration & cross-cultural community building (this should be paired with support & trainings to ensure meaningful & productive engagement).
- 4 Conduct an internal review of PTA guidelines in order to better understand & encourage opportunities for intra-district fundraising.

The most important part of school is what happens inside the classroom, and the Working Group recognized that schools cannot be meaningfully integrated without classroom practices

- tecnología, música y programas de arte). Colaborar con organizaciones comunitarias para seguir desarrollando los actuales programas comunitarios.
- 2 Reforzar y fortalecer la participación comunitaria e invertir en redes de padres en comunidades históricamente marginadas y de color en colaboración con organizaciones comunitarias y otros socios.
- 3 Vincular las PTA del distrito para alentar la colaboración y el desarrollo de comunidades interculturales (esto debe combinarse con apoyo y capacitación para garantizar un compromiso significativo y productivo).
- 4 Llevar a cabo una revisión interna de las pautas de la PTA a fin de comprender mejor y ampliar las oportunidades para la recaudación de fondos dentro del distrito.

La parte más importante de la escuela es lo que ocurre en el salón de clases. El grupo de trabajo reconoce que las escuelas no pueden integrarse de manera significativa sin prácticas en el salón de clases que sean culturalmente

that are culturally responsive and create a safe space for all students. The Working Group asked DOE to support Culturally Responsive Education practices in D15 schools and to focus on practices that promote inclusivity.

Inclusive Classrooms

- 1 Provide training & support for the implementation of anti-racist & Culturally Responsive Education across all D15 middle schools.
- 2 Require a plan on how to incorporate a cultural & ethnic studies curriculum through existing classes & advisory programs; providing opportunities for students to learn about different social & cultural topics relevant to NYC students for all D15 middle school students. The curriculum should focus on

receptivas y que creen un espacio seguro para todos los estudiantes. El grupo de trabajo le solicitó al DOE que apoye prácticas educativas culturalmente receptivas en las escuelas del Distrito 15 y que dé prioridad a prácticas que promuevan la inclusión.

Salones de clases inclusivos

- 1 Proporcionar capacitación y apoyo para la implementación de educación antirracista y culturalmente receptiva en todas las escuelas intermedias del Distrito 15.
- 2 Crear un programa sobre cómo incorporar un plan de estudios culturales y étnicos a través de programas de asesoramiento y clases actuales; brindar oportunidades para que todos los estudiantes de escuela intermedia del D15 aprendan sobre diferentes temas sociales y culturales relevantes para los alumnos de la Ciudad de

合作及參與

- 1 為學區內家庭、家長、學生參與及合作(例如如全學區適用的課後計劃、包括運動、語言、科技、音樂、藝術計劃)建立方法，發展持續的機會。與本區的社區組織合作，以現有的社區計劃為基礎建立計劃。
- 2 支援加強歷來被忽視社區和有色人種社區的社區參與，與本區的社區組織和夥伴合作，在這些社區的家長網絡投入資源。
- 3 將學區內的家長教師協會組成一對一，鼓勵合作和跨文化社區的建立(應該與支援、訓練結合，確保有意義和有作用的參與)。
- 4 初步審查家長教師協會的指引，以便更好地理解和鼓勵學區以內的資助機會。

上學最重要的一部分是在教室裡發生的事情，工作小組明白到，如果沒有響應文化、給所有學生營造安全空間的課堂教學方法，學校是不能有意義地融合的。工作小組請求教育局支援第15學區的「文化響應教育」方法，並專注於提倡包容的教學方法。

包容的教室

- 1 提供在整個第15學區初中執行反種族和文化響應教育的訓練和支持。

African, Latinx, Asian, Middle Eastern & Native heritage people in NYC schools as well as the intersections with gender, LGBTQ/GNC, religious, disability diversity, while highlighting their contributions to society. Additionally, the curriculum will highlight the vast historical contributions of non-white groups & seek to dispel the many non-truths/lies related to American & World History.

- 3 Expand academic & social emotional programs which create safer spaces & strengthen connectedness through student-led conversations & exploration around race, culture, identity & ability such as middle school advisory programs.
- 4 Expand healthy food access for middle school students throughout the day, while working collaboratively with school communities to create culturally responsive lunch menus which celebrate the cultures of students in schools.
- 5 Provide support for English Language Learners in all D15 middle schools consistent with state & federal requirements & guidelines. Ensure that there is a point person who is multilingual & fluent in the predominant language of the school community at every D15 middle school.

Nueva York. El plan de estudios debe enfocarse en las personas de origen africano, latinoamericano, asiático, del Medio Oriente e indígena en las escuelas de la Ciudad de Nueva York, así como los enlaces con género, LGBTQ/GNC, religión, diversidad de discapacidad, y destacar sus contribuciones a la sociedad. Además, el plan de estudios destacará las importantes contribuciones históricas de grupos no blancos y buscará disipar las mentiras relacionadas con la historia estadounidense y mundial.

- 3 Ampliar los programas académicos y socioemocionales que crean espacios más seguros y fortalecen la capacidad de conectarse a través de conversaciones dirigidas por los estudiantes y la exploración de la raza, cultura, identidad y capacidad, tales como los programas de asesoramiento de la escuela intermedia.
- 4 Ampliar el acceso a alimentos saludables para los estudiantes de escuela intermedia durante todo el día y trabajar en colaboración con las comunidades educativas para crear menús de almuerzo culturalmente receptivos que celebran las culturas de los estudiantes en las escuelas.
- 5 Brindar apoyo a los Estudiantes que Aprenden Inglés en todas las escuelas intermedias del D15 de acuerdo con los requisitos y pautas estatales y federales. Garantizar que haya una persona de contacto que sea multilingüe y que domine el idioma predominante de

- 6 Engage with students & families to understand their language dialects to avoid penalizing alternate language interpretations for multilingual students. Create spaces & opportunities that allow multilingual students to express themselves in languages other than English outside of dual language programs.
- 7 Explore & create opportunities for school staff to build authentic relationships with surrounding neighborhoods & communities in partnership with local neighborhood partners & community-based organizations.
- 8 Develop a set of district wide guidelines & resources to promote inclusivity, diversity & equity within Parent Teacher Associations. The district wide guidelines should seek to address the inclusion of all parents across diverse educational backgrounds, socio-economic status, English language proficiency, nationality & immigration status.
- 9 Partner with community based organizations & partners to implement middle school student success programs designed to support middle school participants in navigating the NYC high school admissions process & in making informed choices.

la comunidad educativa en cada escuela intermedia del D15.

- 6 Participar con los estudiantes y las familias para comprender sus dialectos a fin de evitar penalizar las interpretaciones de idiomas alternativos para los estudiantes multilingües. Crear espacios y oportunidades que permitan a los estudiantes multilingües expresarse en idiomas distintos del inglés fuera de los programas de Idioma Dual.
- 7 Explorar y crear oportunidades para que el personal de la escuela establezca relaciones auténticas con los vecindarios y las comunidades de los alrededores en colaboración con los socios locales del vecindario y las organizaciones comunitarias.
- 8 Desarrollar un conjunto de pautas y recursos a nivel de distrito para promover la inclusión, diversidad y equidad dentro de las Asociaciones de Padres y Maestros. Estas pautas deben tratar de abordar la inclusión de todos los padres de diversos niveles educativos, situación socioeconómica, dominio del idioma inglés, nacionalidad y estatus migratorio.
- 9 Trabajar con organizaciones comunitarias a fin de implementar programas exitosos de estudiantes de escuela intermedia diseñados para apoyarlos en el proceso de admisión a la escuela secundaria de la Ciudad de Nueva York y en la toma de decisiones informadas.

- 2 利用現有的班級和諮詢課程，要求一個如何包含文化、種族研究的課程大綱的計劃，為第15學區所有初中學生讓學生學習與紐約市學生有關的社會和文化主題。課程大綱應該專注於紐約市學校的非洲裔、拉丁裔、亞裔、中東裔、原住文化傳統的人士，以及在重點介紹他們對社會的貢獻時，也談及性別的交叉、LGBTQ/GNC、宗教、殘障多樣性。此外，課程大綱會重點介紹非白人群組在歷史上的重大貢獻，並設法消除許多與美國和世界歷史有關的非事實/謠言。
- 3 擴充學業和社交情緒計劃，建立較安全的空間，利用學生領導的對話、例如初中的諮詢課程對種族、文化、身份、能力等的探索，加強聯繫。
- 4 與學校社區合作，在教學日擴充初中生接觸健康食物的機會，設立文化響應的午餐菜單，慶祝學校學生的文化。
- 5 在第15學區所有初中提供英語學習生支援，這種支援與州和聯邦

- 的要求和指引是一致的。確保第15學區每所初中的聯絡人會多種語言，而且能夠流利說學校社區的主要語言。
- 6 跟學生和家長打交道，明白他們的語言，避免會說多種語言的學生因不同的語言口譯而有不公平的對待。讓學生在雙向式雙語課程以外，容許會說多種語言的學生不用英語表達自己。
 - 7 為學校職員探索和建立機會，讓他們與學校周圍的社區建立真實的關係，與社區夥伴和社區組織合作。
 - 8 制訂一系列全學區適用的指引和資源，以便在家長教師協會中促進融入、多元化、公平。全學區適用的指引應該設法包括教育背景、社會經濟地位、英語熟練程度、國籍、移民身份不同的所有家長。
 - 9 與社區組織和夥伴合作，執行初中學生成功計劃，這個計劃旨在幫助初中參與者處理紐約市高中錄取和作出明智的選擇。

Schools in New York City currently receive funding based on the number of students who attend. The Working Group believes that some schools need a little extra in order to make sure that all schools have the appropriate funding to serve their communities. The Working Group also believes that DOE should explain the way schools are funded to the community in an easy to understand way.

Resource Inequity

- 1 Track & monitor D15 middle school resources such as arts, music, technology, sports & PTA contributions across all D15 middle schools; develop an action plan to reduce inequities between schools. Provide clear, accessible & transparent information on school funding.

Las escuelas de la Ciudad de Nueva York actualmente reciben fondos de acuerdo al número de estudiantes que asisten a clases. El grupo de trabajo cree que algunas escuelas necesitan un poco más a fin de que todas las escuelas tengan los fondos adecuados para servir a sus comunidades. El grupo de trabajo también cree que el DOE debe explicar de una manera fácil a la comunidad la forma en que se financian las escuelas.

Desigualdad de recursos

- 1 Hacer un seguimiento y monitorear los recursos de las escuelas, tales como arte, música, tecnología, deportes y contribuciones de la PTA, en todas las escuelas intermedias del D15; desarrollar un plan de acción para reducir las desigualdades entre las escuelas. Proporcionar información clara, accesible y transparente sobre el financiamiento escolar.

紐約市學校目前所收到的資金都是根據入讀該校的學生人數而定。工作小組相信有些學校需要一點額外的資助，以便確保所有學校都得到適當的資金服務其學校社區。工作小組也相信教育局應該用淺顯易懂的方法，向社區解釋學校如何得到資助。

資源的不公平

- 1 跟進、監督第15學區初中的資源，例如第15學區所有初中的藝術、音樂、科技、運動、家長教師協會的貢獻，制訂行動計劃減少學校之間的不公平。提供有關學校資金的清楚、容易找到、具透明度的資訊。

- 2 Develop an equitable baseline of funding to support school supplies, arts, music, technology & sports at all D15 middle schools.
- 3 Encourage the citywide School Diversity Advisory Group to research & explore new Title I funding models.
- 4 Create middle schools seats (grades 6–8) in Red Hook.

Diversity is not just about race. It also refers to students learning alongside others who learn differently, who have special learning needs, and who have special physical needs. The Working Group asked DOE to continue to expand access to students with disabilities and students with accessibility needs.

- 2 Desarrollar una base equitativa de fondos para proporcionar útiles escolares y apoyar el arte, la música, la tecnología y los deportes en todas las escuelas intermedias del D15.
- 3 Apoyar al Grupo Asesor de Diversidad en las Escuelas para que investigue y explore nuevos modelos de financiamiento del Título I.
- 4 Crear cupos de escuela intermedia (de 6.0 a 8.0 grado) en Red Hook.

La diversidad no es solo una cuestión de raza. También se refiere a los estudiantes que aprenden en compañía de otros que aprenden de manera diferente, que tienen necesidades especiales de aprendizaje y que tienen necesidades físicas especiales. El grupo de trabajo le solicitó al DOE que amplíe el acceso a estudiantes con discapacidades y estudiantes con necesidades de accesibilidad.

- 2 制訂公平的資助底線支援第15學區所有初中的學校用品、藝術、音樂、科技、運動。
- 3 鼓勵全市學校多元化諮詢小組研究探索新的第一條款資助模式。
- 4 在Red Hook區建立初中名額(6年級至8年級)。

多元化並不只是種族多元化。還有指在身旁一起學習的學生學習時也各有不同，有些有特別的學習需要，有些有特別的體能需要。工作小組請求教育局繼續更廣泛地接觸殘障學生和有行動不便人士設施需要的學生。

Students with Special Needs & Physical Access

- 1 Ensure that all D15 middle school students with disabilities have equitable access to all school programming while also receiving the additional support services. Measure & evaluate schools on their social & programmatic inclusion approaches.
- 2 Ensure that all D15 middle school students with disabilities have equitable physical access to school sites & programming (including access to art classes, gymnasiums, lunch rooms, & recess areas). Measure & evaluate schools on their physical inclusion approaches.
- 3 Encourage principals, teachers & staff to work together to create opportunities for meaningful partnership & interaction among students with & without special needs (within schools & between co-located schools).
- 4 Create clear, easy-to navigate pathways within the DOE for families of students with disabilities seeking support to address unmet needs & to request physical access improvements.
- 5 Develop Building Accessibility Profiles for all (D15 Middle) schools.
- 6 Appropriate funding for improvements to the physical accessibility of buildings.

Estudiantes con necesidades especiales y acceso físico

- 1 Garantizar que todos los alumnos con discapacidades de la escuela intermedia del D15 tengan acceso equitativo a toda la programación escolar y que además reciban servicios de apoyo adicionales. Evaluar a las escuelas en sus enfoques de inclusión social y programática.
- 2 Garantizar que todos los alumnos con discapacidades de las escuelas intermedias del D15 tengan acceso físico equitativo a los planteles y la programación escolar (incluido el acceso a clases de arte, gimnasios, comedores y áreas de recreo). Evaluar a las escuelas en sus enfoques de inclusión física.
- 3 Instar a los directores, maestros y personal a trabajar juntos para crear oportunidades de colaboración e interacción significativas entre los estudiantes con y sin necesidades especiales (dentro de las escuelas y entre las escuelas que comparten instalaciones).
- 4 Crear vías claras y fáciles de navegar dentro del DOE para las familias de estudiantes con discapacidades que buscan apoyo a fin de atender las necesidades no satisfechas y solicitar mejoras de acceso físico.
- 5 Desarrollar perfiles de accesibilidad de los edificios para todas las escuelas intermedias del D15.
- 6 Destinar fondos para mejoras en la accesibilidad física de los edificios.

有特殊需要但可參與課程的學生

- 1 確保第15學區所有初中的殘障學生在接受額外的支援服務時，都可以公平地接觸所有學校的課程。量度、評估學校社交和課程融入的方法。
- 2 確保第15學區所有初中的殘障學生都能夠公平地使用學校場地和進入課程的地點(包括進入藝術課的教室、體育館、午餐室、休息地方)。量度、評估學校在學生進入場地的融入方法。
- 3 鼓勵校長、老師、職員一起合作，在有特殊需要的學生和沒有的學生之間(在校內和共享校舍的學校)建立有意義的夥伴合作和互動機會。

- 4 幫助殘障學生的家庭在尋找支援處理未滿足到的需要和要求改善學生進入場地時，建立清楚和容易探索教育局各種架構的路徑。
- 5 為所有(第15學區初中)學校制訂「建築物行動不便人士設施資料檔案」
- 6 適當資助改善大樓的行動不便人士設施。

The approved District 15 diversity plan will become the City's second districtwide middle-school diversity plan. It will go into effect for students entering 6th grade in fall 2019, and has two primary components (admissions changes and additional supports):

- 1) The District 15 middle school diversity plan will remove screens from all middle schools, and will prioritize 52% of 6th-grade seats for students from low-income families, English Language Learners, and students in temporary housing.

Previously, ten of District 15's 11 middle schools used a screened admissions method, which meant they considered students' grades, test scores, attendance, and/or other factors when making matches.

- 2) The City will invest \$500,000 to support the admissions changes, including resources to support teachers and schools.

The DOE will create a District 15 Middle School Admissions Coordinator position and Outreach Team that will call all families of 5th graders in the district with information about District 15 middle schools and their unique offerings. They will also visit and host community meetings and information sessions throughout the year to share information about the diversity plan and the district's middle schools.

The DOE will also create a District 15 Diversity, Equity, and Integration Coordinator position and provide funding for teacher training and the arts, technology, and supports for middle schools in the district as needed.

The District 15 diversity plan has the unanimous support of the district's elementary and middle school principals. The plan will be continuously

El plan de diversidad aprobado del Distrito 15 se convertirá en el segundo plan de diversidad en escuelas intermedias a nivel de distrito de la Ciudad. Entrará en vigor para los estudiantes que ingresen a 6.o grado en el otoño de 2019 y tendrá dos componentes principales (cambios en el proceso de admisión y apoyos adicionales):

- 1) El plan de diversidad en las escuelas intermedias del Distrito 15 eliminará los filtros de admisión de todas las escuelas intermedias y dará prioridad a los estudiantes de familias de bajos ingresos, Estudiantes que Aprenden Inglés y estudiantes en vivienda temporal para el 52% de los cupos de 6.o grado.

Antes, 10 de las 11 escuelas intermedias del Distrito 15 utilizaban un método de admisión selectivo, es decir, tomaban en cuenta las calificaciones, los puntajes de los exámenes, la asistencia y otros factores en el proceso de asignación de cupos.

- 2) La Ciudad invertirá \$500,000 para apoyar los cambios en el proceso de admisión, incluidos recursos para apoyar a los maestros y las escuelas.

El DOE creará un puesto de coordinador de admisiones de escuela intermedia y un Equipo de Enlace del Distrito 15 que contactará a todas las familias de estudiantes de 5.o grado del distrito para informarles sobre las escuelas intermedias del Distrito 15 y sus ofertas. También visitarán y organizarán reuniones comunitarias y sesiones informativas durante el año para compartir información sobre el plan de diversidad y las escuelas intermedias del distrito.

El DOE también creará un puesto de coordinador de diversidad, igualdad e integración del Distrito 15 y proporcionará fondos para capacitación de maestros, apoyo a las artes, la tecnología y apoyo para las escuelas intermedias en el distrito, según sea necesario.

El plan de diversidad del Distrito 15 tiene el apoyo unánime de los directores de escuelas primarias e intermedias del distrito. El plan se revisará

通過了的第15學區多元化計劃將會是全市第二個全學區初中多元化計劃。這個計劃將對在2019年秋天入讀6 年級的學生生效，而且有兩個主要部分(錄取方法的改變和額外的支援)：

- 1) 第15 學區初中多元化計劃將撤除該學區所有初中的篩選，並且有52%的6 年級名額優先錄取來自低收入家庭的學生、英語學習生、臨時居所的學生。

以前，第15 學區11 所初中之中，有10 所使用篩選入學方法，這意味著他們在配對學生時考慮學生成績、測驗分數、出勤率和/或其他因素。

- 2) 紐約市將投入50 萬支援這項錄取方法的改變，包括支援教師和學校的資源。

教育局將設立第15 學區初中入學協調員一職和外展小組，召集學區內有5 年級生的所有家庭，提供第15 學區初中及其獨特課程開設的資訊。他們也會在全年拜訪社區和主持社區會議、資訊講座，分享多元化計劃和學區內初中的資訊。

教育局也設立了第15 學區多元化平等融合協調員一職，為教師提供訓練、藝術、科技的資金，如有需要的話，為學區內初中提供支援。

第15學區多元化計劃有學區小學和初中校長的一致支持。我們將繼續重新檢討這項計劃，務求朝着目標推進，做到學區多元化、平等和改善學生成就。

reviewed to ensure it is advancing the goals of diversity, equity, and student achievement in the district.

Alongside the 61 approved recommendations, there are four recommendations for which the DOE is taking more time to review. The recommendations are

- 1) Update the DOE's existing policy (with new and clearer publicity) to provide 6th, 7th and 8th graders who qualify as "low-income" or travel beyond 1 mile to their middle schools with free unlimited-use MetroCards.
- 2) Pilot a busing program for 6th grade students traveling beyond 1 mile to their middle schools. Ensure bus routes provide access for students with limited subway and bus access.
- 3) Work to decrease class sizes across all D15 middle schools. Create equity between middle schools for classroom student-teacher ratios and ensure class sizes of historically disadvantaged students do not increase. Support the resources required (physical space, teachers) to decrease class sizes.
- 4) Ensure that individual schools do not lose out Title I funding if a school drops below the 60% free and reduced lunch threshold.

The DOE is studying each of the above recommendations alongside its current policy and considering the potential outcomes of those changes. The DOE will also encourage the citywide School Diversity Advisory Group to consider these recommendations as well.

continuamente para garantizar el logro de los objetivos de diversidad, equidad y rendimiento estudiantil en el distrito.

Además de las 61 recomendaciones aprobadas, hay cuatro recomendaciones para las cuales el DOE se está tomando más tiempo para revisar. Las recomendaciones son

- 1) Actualizar la política actual del DOE (con publicidad nueva y más clara) para proporcionar tarjetas MetroCard de uso ilimitado y gratuito a los estudiantes de 6.º, 7.º y 8.º grado considerados como "de bajos ingresos" o que viajen más de 1 milla para llegar a sus escuelas intermedias.
- 2) Poner a prueba un programa de transporte escolar para los estudiantes de 6.º grado que viajen más de 1 milla para llegar a sus escuelas intermedias. Garantizar que las rutas de autobús brinden acceso a los estudiantes con acceso limitado al metro y a buses.
- 3) Trabajar para reducir el número de estudiantes por clase en todas las escuelas intermedias del D15. Crear equidad entre las escuelas intermedias en la proporción de estudiantes por maestro y garantizar que no aumente el tamaño de las clases de los estudiantes históricamente desfavorecidos. Respaldar los recursos requeridos (espacio físico, maestros) para reducir el número de estudiantes por clase.
- 4) Garantizar que cada una de las escuelas no pierda los fondos del Título I si una escuela cae por debajo del límite del 60% para almuerzo gratis y a precio reducido.

El DOE está estudiando cada una de las recomendaciones anteriores además de su política actual y considerando los posibles resultados de esos cambios. El DOE le pedirá al Grupo Asesor de Diversidad en las Escuelas de la Ciudad que también considere estas recomendaciones.

除了通過了的61 項建議外，還有4 項建議是教育局需要更多時間審核的。這些建議是：

- 1) 更新教育局現有的政策(以全新、更清楚的方法公佈)，為符合「低收入」或往返初中1英哩以上的6 年級、7 年級、8 年級學生提供免費無限使用的捷運卡。
- 2) 為往返初中1 英哩以上的6 年級學生試行校車接送計劃。確保居住在地鐵和巴士服務有限的學生能使用校車路線。
- 3) 努力縮減第15 學區所有初中的班級規模。建立初中之間的公平：教室學生和老師的比率，確保歷來處於劣勢的學生的班級規模不會增大。支援必要的資源(實際空間、老師)，縮減班級規模。
- 4) 確保個別學校如果跌到免費和減價午餐的門檻60% 以下時，不會失去第一條款資金。

教育局現正研究以上每項建議和目前的政策，並且考慮這些改變的可能結果。教育局也鼓勵全市學校多元化諮詢小組同時也考慮這些建議。這項紐約市多元化計劃接下來的這些步驟，對市長和教育總監的「人人平等與優秀」議程很重要。

Mayor de Blasio and Schools Chancellor Richard A. Carranza announced the next steps in the City's school diversity plan—approving a diversity plan to increase middle school diversity in Brooklyn's District 15 after a year-long community-driven process and proposal, and launching a \$2 million school diversity grant program for other school districts and communities across the City to develop their own community-driven diversity plans.

"We believe that our schools can reflect our whole city and we are proud to support and invest in the future of New Yorkers for generations to come. This isn't going to be one size fits all. This is a ripe moment and this community built a powerful grassroots plan. Now, we have to execute and deliver on it to show parents across the city this approach can work." —Mayor Bill de Blasio

"The research is clear—integrated schools benefit all students. There's a groundswell of support from parents, educators, and students across the City, and today, we're taking a real step towards integration in District 15 and citywide. I'm going to be working closely with Districts 1, 3, and 15 to implement their plans, and encouraging superintendents and school leaders across the City to take on this work in their communities." —Schools Chancellor Richard A. Carranza

"In District 15, we believe that our children should learn together and that's why our parents and educators are so excited about this plan. District 15 parents have always been committed to providing great learning opportunities for all children. All of our District 15 middle schools are strong, and this is an opportunity for more of our students to attend the school that's right for them. The current process is intense and difficult for such young children, and the changes are going to make it better for students, families, and educators across the district." —District 15 Superintendent Anita Skop

El alcalde De Blasio y el canciller del Departamento de Educación (DOE), Richard A. Carranza, anunciaron hoy los próximos pasos en el plan de diversidad en las escuelas de la Ciudad: la aprobación de un plan de diversidad para aumentar la diversidad en las escuelas intermedias del Distrito 15 de Brooklyn después de un proceso impulsado por la comunidad durante un año y el lanzamiento de un programa de subvención para la diversidad en las escuelas de \$2 millones destinado a otros distritos escolares de la Ciudad para que desarrollen sus propios planes de diversidad impulsados por la comunidad.

"Creemos que nuestras escuelas pueden ser el reflejo de toda la Ciudad y estamos orgullosos de apoyar e invertir en el futuro de los neoyorquinos para las próximas generaciones. Este no será un modelo único para todos. Este es un momento crucial y esta comunidad construyó un poderoso plan de base. Ahora, tenemos que ejecutarlo y cumplirlo para mostrar a los padres en toda la Ciudad que este enfoque puede funcionar." —el alcalde Bill de Blasio

"Las investigaciones son claras: las escuelas integradas benefician a todos los estudiantes. Existe una oleada de apoyo de padres, educadores y estudiantes en toda la Ciudad, y hoy estamos dando un paso adelante hacia la integración en el Distrito 15 y en toda la Ciudad. Voy a trabajar en estrecha colaboración con los Distritos 1, 3 y 15 para poner en práctica sus planes y alentar a los superintendentes y directivos escolares de la Ciudad para que asuman este trabajo en sus comunidades". —el canciller de las escuelas Richard A. Carranza

"En el Distrito 15, creemos que nuestros estudiantes deben aprender juntos y por eso los padres y educadores están tan entusiasmados con este plan. Los padres del Distrito 15 siempre se han comprometido a proporcionar excelentes oportunidades de aprendizaje para todos los niños. Todas las escuelas intermedias del Distrito 15 son sólidas y esta es una oportunidad para que más estudiantes asistan a la escuela que sea adecuada para ellos. El proceso actual es intenso y difícil para niños tan pequeños y los cambios harán que sea mejor para los estudiantes, las familias y los educadores de todo el distrito". —la superintendenta del Distrito 15 Anita Skop

市長白思豪(Bill de Blasio)和教育總監卡蘭扎(Richard A. Carranza)宣佈全市學校多元化計劃的下一步——經過一年社區為主導的過程和提案後，通過多元化計劃，增加布碌崙第15學區的學校多元化，為其他學區和紐約市各社區開展2百萬學校多元化資助計劃，讓他們發展自己社區為主導的多元化計劃。

「我們相信我們的學校可以反映整個紐約市，我們很自豪地提供支援，為紐約人的未來世世代代投入心力。這不是「一刀切」的做法。這是時機成熟，這個社區建立了一個強大的基層計劃。現在，我們必須執行、實現這個計劃，向全市的家長展示，這方法是可行的。」—市長白思豪

「研究很清楚：融合的學校令所有學生得益。有來自全市家長、教育工作者、學生的各方支持，今天，我們對第15學區和全市的融合，採取真正的措施。我現在與第1學區、第3學區、第15學區緊密合作實施他們的計劃，並且鼓勵學監和全市的學校領導者接受他們社區的這項工作挑戰。」—教育總監卡蘭扎

「在第15學區，我們相信學生應該一起學習，因此家長和教育工作者對這個計劃都很雀躍。第15學區的家長一直都致力為所有兒童提供優秀的學習機會。第15學區所有初中都很優秀，這是機會，讓更多學生入讀適合他們的學校。目前的過程對年輕學生來說有點壓力和令他們感到困難，但是，這些改變會令學生及其家庭、整個學區的教育工作者覺得更好。」—第15學區學監Anita Skop

WORKING GROUP MEMBERS
Anita Skop, DOE, District 15 Office
Antelma Valdez, PTA President, P.S. 1
Benji & Eliza, IntegrateNYC (Student Reps!)
Carrie McLaren, Coalition for Equitable Schools
Coleta Walker, Red Hook Community Justice Center
Denise Watson, Principal, P.S. 32
Feryal Abuhammoud, SLT Member, Sunset Park Prep
Julie Stein Brockway, Center for Family Life
Laura Espinoza, SLT Secretary, Sunset Park Prep
Lenore DiLeo-Berner, Principal, M.S. 51
Lynn Shon, STEM Teacher, M.S. 88
Maria Diaz, Literacy Coach, P.S. 24
Miriam Nunberg, Parents for Middle School Equity
Neal Zephyrin, Community Education Council 15
Raymond Chen, Chinese Planning Council
Sadie L. Campomor & Andy McClintock, DOE, Central Office

ADVISORY GROUPS
Border Crossers
Brooklyn Collaborative School
Brooklyn New School
Fifth Avenue Committee
New York Appleseed
NYC Alliance for School Integration & Desegregation
Park Slope Collegiate
The Century Foundation

FACILITATOR
WXY Studio

For more information please contact
diversity@schools.nyc.gov
D15DiversityPlan.com

MIEMBROS DEL GRUPO DETRABAJO
Anita Skop, DOE, Oficina del Distrito 15
Antelma Valdez, presidenta de la PTA, P.S. 1
Benji & Eliza, IntegrateNYC (Student Reps!)
Carrie McLaren, Coalition for Equitable Schools
Coleta Walker, Red Hook Community Justice Center
Denise Watson, directora, P.S. 32
Feryal Abuhammoud, miembro del SLT, Sunset Park Prep
Julie Stein Brockway, Center for Family Life
Laura Espinoza, secretaria del SLT, Sunset Park Prep
Lenore DiLeo-Berner, directora, M.S. 51
Lynn Shon, maestra STEM, M.S. 88
Maria Diaz, instructora de alfabetización, P.S. 24
Miriam Nunberg, Parents for Middle School Equity
Neal Zephyrin, Consejo de Educación Comunal 15
Raymond Chen, Chinese Planning Council
Sadie L. Campomor y Andy McClintock, DOE, Oficina Central

GRUPOS DE ASESORAMIENTO
Border Crossers
Brooklyn Collaborative School
Brooklyn New School
Fifth Avenue Committee
New York Appleseed
NYC Alliance for School Integration & Desegregation
Park Slope Collegiate
The Century Foundation

FACILITADOR
WXY Studio

Si necesita más información:
Envíe un correo electrónico a
diversity@schools.nyc.gov
Visite D15DiversityPlan.com

工作小組成員
教育局第15學區辦公室: Anita Skop
P.S.1家長教師協會主席: Antelma Valdez
IntegrateNYC(學生代表): Benji和Eliza
Coalition for Equitable Schools(公平學校聯盟): Carrie McLaren
紅鈎社區公正中心(Red Hook Community Justice Center): Coleta Walker
P.S.32校長: Denise Watson
日落公園代表,學校領導小組成員: Feryal Abuhammoud
家庭生活中心(Center for Family Life): Julie Stein Brockway
日落公園代表,學校領導小組秘書: Laura Espinoza
M.S.51校長: Lenore DiLeo-Berner
M.S.88的STEM老師: Lynn Shon
P.S.24讀寫輔導教師: Maria Diaz
初中公平家長組織(Parents for Middle School Equity): Miriam Nunberg
第15學區社區教育理事會: Neal Zephyrin
華策會: Raymond Chen
教育局總部: Sadie L. Campomor和Andy McClintock

諮詢小組
Border Crossers
Brooklyn Collaborative School
Brooklyn New School
Fifth Avenue Committee
New York Appleseed
NYC Alliance for School Integration & Desegregation
Park Slope Collegiate
The Century Foundation

協調員
WXY Studio

欲知詳情,請寫電郵到:
diversity@schools.nyc.gov
D15DiversityPlan.com